*

NOTICIA
DEL ORIGEN DE LA MILAGROSA
IMAGEN
DE NUESTRA SEñORA DE LA
ANTIGUA,
DE LA SANTA METROPOLITANA,
Y PATRIARCHAL IGLESIA DE SEVILLA,
DESCRIPCION
DEL NUEVO ADORNO DE SU
MAGNIFICA CAPILLA,
RELACION
DE LAS SOLEMNES FIESTAS, Y CELEBRE
NOVENARIO PARA SU ESTRENO,

AL EXCmo. SEñOR DON LUIS
DE SALCEDO Y AZCONA,
DIGNISSIMO PRELADO DE ESTA S. IGLESIA,

D. ALONSO CARRILLO Y AGUILAR,
Cavallerizo de S. Mag. Alguacil Mayor del
Tribunal de la Santa Cruzada de Sevilla,
y su Arzobispado, y Bibliothecario de
la Dignidad Arzobispal.

Dàse à la estampa de orden de su Exc.

En Sevilla, con todas las licencias necessarias:
Por Don Florencio Joseph de Blàs y Quesada,
Impressor Mayor.

AL EXC^mo SEñOR DON LUIS de Salcedo y Azcona, mi ſeñor, Arzobiſpo de Sevilla, del Conſejo de ſu Mageſtad, &c.

EXCEL^mo. SEñOR.



EL cordialiſsimo afecto de V. Exc. à la Virgen Santiſsima, venerada con el titulo de la ANTIGUA, y el precepto de V. Exc. deſterrò la cobardia de mi debil fuerza para dàr *noticia* del anciano Origen de eſta Hermoſiſsima Imagen, noviſsimo Ornato de ſu Capilla, y Fieſtas de ſu dedicacion, que oy como el rio, corre al Mar de la Devocion de V. Exc. como la piedra buſca el centro de ſu Patrocinio, como el Aguila, vuela al Sol de ſu Grandeza, y como exhalacion, ſube à la Eſphera de ſu Piedad; por eſta ſuplico à V. Exc. acepte eſte corto tributo, que mi rendida obediencia dedica, ofrece, y conſagra con la mayor veneracion à V. Exc. à quien N. Señor guarde muchos, y felizes años, como puede, deſeo, y he meneſter.

EXCEL^mo SEñOR.

A los Pies de V. Excelencia

Don Alonſo Carrillo.



INTRODUCCION.



ESCRIBIR EL costoso adorno, y Obra Magnifica, con que este año de 1738. se perfeccionò la Capilla, y Altar de nuestra Señora de la ANTIGUA de la Santa Iglesia Metropolitana, y Patriarchal de Sevilla; á expensas del Excelentissimo Señor Don Luis de Salcedo y Azcona, su dignissimo Prelado, y referir las gloriosas circunstancias de su Estreno, mas encontrò en mi de afecto, que de arbitrio. Confiesso, que emprendì el empeño con desaliento, porque semejantes assumptos mas son para fiados al gusto de los ojos, que à la prolixidad de la pluma; pero los que no lograron vérlos, podrán gus-

tar de oìrlos, y satisfacer en parte sus deseos. Pluma muerta llamò â el pinzel un cuerdo, y pinzel vivo á la pluma. No sabrà la mia pintar con viveza: pero podrá alentarla, y moverla con valentia el Soberano impulso de la misma Señora, á quien se dedicaron estos Cultos, con cuyo patrocinio me prometo proseguir, y acabar la Obra empezada, que dividirè en tres partes. En la primera dirè el origen, y translaciones de esta Imagen, y su Culto en lo antiguo, continuando hasta nuestros tiempos, con quanta brevedad quepa, assi porque estas antiguedades dán poco de suyo, como tambien, porque se dirige mi Escripto à dàr razon de los nuevos adornos, que en nuestros tiempos se han añadido á el Altar, y Capilla de esta Señora, cuya descripcion es la segunda parte de mi Obra. Y en la tercera, describirè las Fiestas, y Religiosos Cultos, con que celebrò su estreno el Ilustrissimo Cabildo de la S. Iglesia, y todo el Pueblo Sevillano.

Y siendo la brevedad no el menor precio de las obras, passo desde luego á evacuar mi ofrecida idea.

***

27

PARTE I.

ORIGEN, Y TRANSLAcion de la Santissima Imagen de la Antigua.

§. I.



A IMAGEN DE LA Antigua, Imán, y embelezo de los corazones Sevillanos, està pintada en una de las Capillas de su S. Iglesia, cuya situacion, y forma describirè despues. Su estatura de dos varas, y dos tercias muestra bien convenirle el nombre de *Antigua*, porque en estos tiempos solian pintar á los Horoes con estatura mas, que humana. (1) El semblante apacible, y Magestuoso de esta Señora demuestra ser semejanza, que bosqueja á su exemplar. Està en pie, y la adornan vestiduras talares blancas, matizadas con flores, y perfiles de oro, que con su variedad hermo-

(1) *Caro Antig. de Sevill. lib.* 2. *cap.* 4. *pag.* 55. *Pelliz. Leccion. Solemn. col.* 260. *Zuñig. Ann. de Sev. ann.* 1248. *num.* 16. *Velazq. lib. de Euchar. Myster. part.* 2. *lib.* 1. *disc,* 2. *annot.* 1.

sean con admiracion todo el ropage. En la mano izquierda tiene à su Hijo, y en la derecha una Rosa, que, al parecer, le està ofreciendo. Ciñe su cabeza Real Diadema, en la qual, estân esculpidas, con penetracion á el mismo Muro, en que està pintada toda la Imagen, las letras Romanas, que componen la primera clausula de la Salutacion Angelica: *AVE MARIA, GRATIA PLENA, DOMINUS TECUM.* El campo, en que està pintada esta Imagen, es de oro, y en la parte superior, con que se termina el nicho, estân pintados dos Angeles, que, al parecer, descienden, y traen una Corona, para ceñir las sienes de esta Señora. Sobre la Corona està otro Angel, que cierra el semicirculo, el qual trae en las manos una faxa, en que estàn escriptas algunas voces, que por lo antiguo, y estàr desfiguradas, y carcomidas, no se han podido leer, ni percibir su significado. La pintura de los Angeles, y Diadema no solamente á la vista, sino tambien al parecer de los inteligentes, es mui diversa, y posterior à la pintura del Cuerpo de la Imagen, y sin duda fue este adorno posterior, con que llenaron el vacìo, que quedaba en el diseñado ovalo. Las letras, que en la Faxa se descubren, segun su forma, no parece, exceden la antiguedad de tres á quatro siglos, no faltando en Sevilla inscripciones, y lapidas de los dichos tiempos, à que se asemeja.

2. Cele-

2. Cèlebre no solo entre nuestros Escriptores, sino tambien entre los extraños ha sido siempre nuestra venerada Imagen. Tratan de ella Compembergio, (2) que entre las Imagenes de la Virgen en la 381. habla de la nuestra, Scherer, Papebrochio, y los siguientes; y de los Nacionales hacen memoria el Padre Villafañe, y el Padre Vazquez. Y los que han escripto en Sevilla, con mayor difusion han tratado de esta Imagen. De los impressos, Melchor de la Cerda, en su libro *Exercitatio demonstration.* Aranda, en la Vida del V. Contreras, Quintana-Dueñas, en los Santos de Sevilla, Caro, en sus Antiguedades, Zuñiga, en sus Annales, y Morgado, hacen todos con frequencia mencion de la Antiguedad, Translaciones, y Culto de la Imagen de la *Antigua*. Los manuscriptos del Padre Ortiz, que escribiò un Tratado entero de la antiguedad de esta Imagen, los del Bachiller Peraza, y del Abad Gordillo, y otros semejantes, de que despues nos valdrèmos, contribuyen á aclarar mucho toda esta materia. De los quales podrá suplir el curioso las noticias, que desease, leido este discurso.

(2) *Compembergio, Scherer en sus Actas nuevo, part. 3. fol. 19. Papebrochio, Vida de S. Fernando, parergo 3. n. 193. Villafañe pag. 42. Vazquez 3. part. disp. 105. cap. 2. num. 16.*

3. La antiguedad, y principio de esta Imagen, dixo el Bachiller Luis de Peraza, (2) no haverla encontrado escripta en algun libro. Y los demàs Authores, que de ella tratan, no citan monumentos antiguos, ò Escriptores, con que

(2) *Peraz. Historia de Sevilla part. 2. lib. 9. cap. 4.*

que se afianze; recurriendo en sus discursos á las tradiciones de esta Ciudad, y à prudentes conjeturas. Los Padres Ortiz, Aranda, y Villafañe, con rumbo extraño, quieren probabilizar, (4) ser pintura de Angeles en el primer siglo de la Iglesia, cerca del tiempo del Apostol Santiago: Rodrigo Caro, Don Fernando de la Torre, y Don Joseph Maldonado, (5) conjeturan, ser esta Imagen de tiempo de Romanos; y el ultimo coloca la Epocha de su pintura en el Imperio del Gran Constantino. Morgado (6) la atribuye à el tiempo de los Godos; y no han faltado algunos, à quienes, sin nombrarlos, cita el Abad Gordillo, (7) que ayan dicho, se pintò en tiempo de los Moros; infiriendo por el ropage, ser semejante à el que usaban aquellas gentes.

4. Entre tanta variedad de dictamenes, parece lo mas solido el dicho de Compembergio, que aprueba Papebrochio, (8) que esta Pintura es mas antigua, que la invasion de los Moros, esto es, en tiempo de los Romanos, ò Godos, como lo hace constante la tradicion, milagros, y sucessos, que acreditan las Historias, que referiré despues. Y estando pintada la Santissima Imagen en una de las paredes de la antigua Mezquita, no es verosimil, la permitiessen pintar en aquel lugar los Moros, que con tanta solicitud procuraron borrarla, quando la advirtieron; y mas quando era ley expressa

(4) *P. Ortiz Disc. Hist. de N. Sra. de la Antig. cap. 2. P. Arand. Vida del V. Contrer. lib. 2. cap. 22. P. Villafa. Compend. Hist. de Imag. pag. 42.*

(5) *Caro Antig. de Sevilla lib. 2. c. 4. Torr. Nuev. cult. de S. Fern. pag. 180. Maldonado Disc. Histor. de la Real Capilla de los Reyes §. 6.*

(6) *Morgad. Hist. de Sevill. lib. 4. cap. 10.*

(7) *Gordill. lib. de las Estac. Sagrad. de Sevill. §. 14. n. 240.*

(8) *Papebrochio en el lugar citado num. 202.*

expressa en su Alcorán no permitir semejantes pinturas, como advierte Annato: (9) y baxo de estos supuestos, y de por aora omitir toda disputa en su origen, passo á dár alguna noticia Historial de esta Imagen desde el principio del siglo octavo de la Iglesia, y opresion de España por los Sarracenos.

(9) *Annato, Theolog. Posit. tom. 2, lib. 7. part. 375. Iconoclastis.*

§. II.

5. No admite duda, ha sido esta Imagen en todos tiempos venerada de los Fieles, y se ha hecho lugar con los milagros à la mayor veneracion, y aprecio. En tiempo de los Moros, reynando Abdalasis, primer Rey de Sevilla, la vieron pintada en la pared de su Mezquita, y que despedia de sì grandes resplandores, y admirados del milagro, huìan unos, y otros se arrodillaban à darle culto. Pero en breve resolvieron borrarla, alentados de su Rey, y queriendo poner en practica tan execrable sacrilegio, nunca pudieron conseguirlo. Repitieron por tres veces las diligencias, para borrarla, valiendose de escoplos, palanquetas, y otros instrumentos, sobrados no solo para descontinuar los colores, sino tambien para derribar à el suelo toda la Muralla; pero fueron en valde, y sin fruto todas estas diligencias. Porque la pintura quedò entera, y sin lesion, quedando solo en el

Rof-

Rostro algunas señales; que se creen testimonios de tanto milagro. Los Moros viendo, no podian conseguir borrar la Imagen solicitaron quitarle su culto, y que perdiessen los Christianos la memoria de tan poderosa Protectora. Por lo qual hicieron fabricar un paredon fuerte, y alto, que impedia su vista; pero no estorvò esto la veneracion de los Fieles: porque se manifestaba (como es tradicion de Sevilla, registrada por sus Escriptores) por el Muro, como si este fuera crystal claro. Y haviendose caido poco antes de la Restauracion de Sevilla el Muro, que cubria la Imagen, sirviò à los Moros esta ruina de fatal anuncio de la que experimentaron poco despues en su Ciudad, y Reyno.

6. En la substancia de la tradicion referida en los numeros antecedentes, convienen todos los Historiadores (10) de Sevilla, y es mas apreciable, por hallarse registrada en algunas Obras insignes de los Forasteros. Assi con estas voces la registra Papebrochio num. 202. *Est alia Imago inventa Hispali à Sancto Rege, maximâque in veneratione habita*; Antiquam *vocant, estque Compembergio Imago CCCLXXXI. depicta in pariete, statura sesqui major humanâ, forma speciosissima, ut miraculum sit inter majores pictorem fuisse tantâ arte præstantem: & quod ipso miro magis est, in hanc usque diem, & integra est, &*

vel

(10) *Peraza lib. 9. cap. 4. Gudiel Comp. de los Girones cap 11. Quintana-Dueñ. Santos de Sevilla pag. 363. Vera Hist. de la Iniesta lib. 3. cap. 1. num. 315. Espinosa Histor. de Sevilla lib. 4. c. 2. Gordillo lib. de las Estaciones §. 14. n. 240. Caro Histor. de Sevill. lib. 2. c. 4. Zuñiga, Annales, al año 1248. n. 16. Arâd. lib. 2. cap. 22. Ortiz, en la obra citada.*

vel formæ, vel colorum nullam omninò passa damnum, quantumvis Mauri, quibus antiquiorem esse fama celebrat, eidem expungendæ ligones, & malleos adhibuerint. Y el P. Enrique Scherer, en su insigne obra del Atlas novus part. 3. Imagines de Europa fol. 19. dice: *Mauri illam malleis & securibus sæpiùs expungere conati sunt, sed irritò semper conatu.* No ignoro añaden otras particulares, maravillosas circunstancias à esta tradicion algunos Authores: pero no conviniendo los demàs en ellas, no es precisso referirlas.

7. En los tiempos de la Conquista de Sevilla, que fue el año de 1248. manifestò esta Señora la singular Proteccion, que tiene en su Patrocinio este Pueblo, y desde este tiempo extenderè mas la pluma, para describir los sucessos, que le pertenecen. Estando en oracion San Fernando, ante la Virgen de los Reyes, oyò con claras, è inteligibles voces, que le dixo la Virgen: (11) *Mi Imagen de la* Antigua, *de quien tanto fia tu devocion, tienes por continua intercessora: prosigue, que tu venceràs.* Y con este anuncio, entrò à visitar la Virgen de la *Antigua*, en la Ciudad, oprimida de Moros, por un Postigo de la Muralla (que se conserva cerrado) entre la Puerta de Xerez, y la Alcantarilla del Tagarete; el qual corresponde à la Sala de Fundicion de la Real Casa de Moneda, y llegò à la Mezquita, en donde adorò á la Santissi-

(11) *Aranda, & Villaf. ut sup.*

ma Imagen. Y al ſalir por el Poſtigo, hallò alli ſu Eſpada caìda; alzòla, y ſe fuè à ſu Real.

8. Repitiò eſta Sagrada Eſtacion el Santo Rey, conducido de Angeles, que le llevaron por el campo à la Puerta de Cordova (donde ſe le apareciò el Señor S. Leandro, y le revelò donde eſtaba ſu Cuerpo ſepultado) (*) y deſde alli atraveſſando la Ciudad, â viſta de los Moros, que ſe humillaban, llegò à la Mezquita, adorò á la Santa Imagen, y saliò por la Puerta de Xerez à ſu Quartel; con otras muchas maravilloſas circunſtancias, que conſtan de las Hiſtorias.

(*) *Maldonado, ut ſup.*

9. Entregada la Ciudad, entrò en ella el Santo Rey, acompañando en triumpho la Imagen de nueſtra Señora de los Reyes haſta la Mezquita, ya conſagrada en Igleſia por D. Gutierre, Obiſpo de Cordova; ſegun comprueba Zuñiga (12) y paſsò la Proceſsion, y Triumpho á viſta de la Santiſsima Imagen de la *Antigua*, que ya tenia adorno, y Altar, hecho de orden del Santo Rey para mayor culto de eſta gran celebridad.

(12) *Zuñiga Annal. ann.* 1248. *num.* 23.

20. Mandò el Santo Rey (13) edificar una ſumptuoſa Capilla en honor de la Virgen de la *Antigua*, dando exemplo á los Principes, y Excelentiſsimos Varones, para que en los poſteriores ſiglos ſe empleaſſen en el culto debido a tan milagroſa, y antigua Imagen.

(13) *Maldonado, ut ſupra.*

§. III.

§. III.

11. EL ſitio, en que eſtaba, y donde ſe erigiò por San Fernando ſu primer Capilla en la Cathedral fue, el que ocupa la que oy vemos en la parte Meridional à la que miraba la Imagen, al contrario de como oy eſtà, que mira al Septentrion; por haverſe trasladado del primer ſitio, que tuvo junto à la Reja grande, à la pared de en frente el año de 1578.

12. Oponeſe à eſta conſtante verdad la authoridad (14) de tres graves Hiſtoriadores, Morgado, Maldonado, y Zuñiga, que publicaron en ſus correſpondientes Obras, que la Santiſsima Imagen eſtuvo á la parte Oriental de la Igleſia antigua, donde oy eſtà la Capilla Real de Nra. Señora de los Reyes, y que de alli fue trasladada, quando ſe hizo el Templo nuevo, à la parte Meridional, en que oy eſtà. Y expreſſa Maldonado, que alli eſtuvo mas de 200. años, haſta el de 1450, con poca diferencia, que ſe hizo la primera translacion, en la que convienen todos tres Authores.

(14) *Morgad. fol.* 117. *Maldon. fol.* 54. *Zuñig. fol.* 436.

13. La razon, en que ſe funda Morgado, la darè por ſus palabras: *Pareciò entonces* (habla de la translacion del año de 1578.) *haver ſido translada-*

dada; porque se viò su argamazon claramente, cortado dē otra pared, que seria à buena razon, quando se edificaba la Santa Iglesia Mayor, transladandola á esta Capilla, donde aora resplandece mas al descubierto: y el material, que llevò consigo la pared de la Imagen, era diferente del otro de la Capilla, y el mismo de que son los Muros de Sevilla argamazados.

14. Esta diferencia de materiales, y esta cortadura en la pared se concede; pero de ella no se debe indiciar antecedente translacion; pues es constante, que se cortò la Muralla, y se fortaleciò con un pilar de ladrillo al tiempo de derribar la Capilla antigua, y sacar de cimientos la moderna; y en este estado se hallò, quando se hizo la unica translacion, de que ay relacion en el Archivo de la Santa Iglesia, y la diò à la Prensa el P. Aranda en la Vida (15) de el Venerable Contreras, cuyo principio es el siguiente: ,, En Viernes siete dias ,, del mes de Noviembre de 1578. años ,, se mudò la Imagen de Nra. Señora de ,, la *Antigua* de la Santa Iglesia de Sevi- ,, lla; cuya obra se comenzò á mover ,, por el mes de Agosto de 1576. años; ,, la qual Imagen estaba en un pilar de ,, ladrillo de albañileria à la entrada de ,, la Puerta mayor de la dicha Capilla; à ,, la mano derecha, casi arrimada al pi- ,, lar del arco, que ocupaba un pedazo ,, de la Reja mayor, que era su antigue- ,, dad;

(15) *Aranda lib. 2. cap. 31. pag. 407.*

,, dad; y à las espaldas del paredon es-
,, taba pintado S. Christoval, á la vanda
,, de la Iglesia, que fue en la dicha pa-
,, red con la Imagen; y se tardò de
,, mudar desde el dicho dia Viernes, has-
,, ta el Sabado siguiente, por la tarde,
,, que se encajò á donde al presente està
,, en la dicha Capilla en la pared fron-
,, tera,&c. Queda satisfecha la opinion de Morgado; pues, aunque huvo diferencia de materiales, no por esso se deben inferir duplicadas translaciones.

15. El discurso historico, que hace Maldonado, es sobre el supuesto, de que la Imagen, y Capilla estaba à la parte Oriental de la Iglesia antigua; por lo que figura la primera translacion à la parte Meridional; pero en esto padece equivocacion; porque el Libro blanco de la Iglesia, de tanta antiguedad, que se acabò de escribir el año de 1411. dice lo contrario; y Espinosa, (16) que en su Theatro de la Iglesia de Sevilla sacò de èl lo mas especial, tratando de sa Capilla de San Pedro, Santa Maria de la *Antigua*, y nuestra Señora de la Alcobilla, dice expressamente: *Que estas Capillas estaban á la parte del Mediodia, y tràs de ellas estaban las Casas Arzobispales, con puerta à la Iglesia.* Y estando la Imagen colocada al Mediodia, cessa la causa de la translacion, que se supone desde la parte Oriental, y Capilla de los Reyes.

(16) *Espinosa fol. 16. Theatro de la S. Iglesia de Sevilla.*

16. Nues-

16. Nuestrô Annalista Zuñiga en el año 1506. num. 6. dice: *Que fue transladada de la Iglesia antigua con el mesmo retazo de Muro, en que està pintada, y fue puesta en esta Capilla, igual entonces â las demàs en forma, y tamaño*; sin dàr otra razon, ni authoridad; y assi se deberá emendar por la authoridad, y la razon en la forma siguiente.

17. Todos tres Authores afirman, como indubitable la primera translacion; pero contra ellos ay quatro de no menor authoridad, que no reconocen mas de una en el año de 1578. Estos son el Bachiller Luis de Peraza, (17) el Doct. Rodrigo Caro, el Abad Gordillo, y Don Pablo de Espinosa; y fundado en lo que de sus obras consta, passo (salvo el sentir de los Doctos) à formar el siguiente discurso.

18. Tengo por sin duda, que la Milagrosa Imagen de la *Antigua* fue pintada à la parte de la Iglesia, que mira al Mediodia, en un Muro, que atravessaba desde el Rio, haciendo angulo donde aora està el Postigo del Carbon, y passaba derecho por la Torre de S. Miguèl hasta la Puerta de Carmona (y no la de la Carne, como dice Zuñiga (17) por la calle, que oy llaman de la *Bolcigueneria*, en la que no ay pocas señales de el antiguo Muro, desde la esquina de Santa Martha, y pared de los PP. Clerigos Menores; siguiendo otras no menos manifies-

(16) *Peraza Histor. de Sevill. part. 2. lib. 9. cap. 4. Caro Antig. de Sevill. lib. 2. cap. 4. pag. 53. Gordill. lib. de las Estac. Sagrad. de Sevill. §. 14. n. 240. Espinosa Theatr. de la Iglesia de Sevill. p. 67.*

(17) *Zuñiga año 1249. num. 5.*

nifieſtas en la calle de la Soledad, en la eſquina, frente de San Nicolàs, en la Plazuela de San Bartholomè, rematando en el arco, que ſe vè en la Puerta de Carmona, el que fue Muralla de la Ciudad antes, que ſe añadieſſe la Alcazar; (18) y ſi junto à ella eſtuvo la Cathedral antigua (que conſta eſtár arrimada à el Muro) tambien lo eſtuvo la Mezquita, que en ſu ſitio fabricaron los Moros; ſe ſigue por conſequencia, que en la antigua Igleſia, y deſpues en la Mezquita perſeveró la Pintura de Nra. Señora; y con veneracion, ſi, no ſe duda de la tradicion, que refiere Morgado: (19) que los Moros, por complacer en parte à los Chriſtianos Moſarabes, que reſidian en Sevilla, permitieron á una Chriſtiana, que encendieſſe luz à eſta Santa Imagen muchos años (porque llegò á ſer mui anciana) y que con la continuacion de las frequentes maravillas, que dexo expreſſadas, los Moros la ocultaron con una grueſſa pared: haſta que, cercano el tiempo de la Reſtauracion, de repente ſe arruinó, de que hicieron los Moros mal preſagio, y San Fernando feliz prognoſtico. Adorò à la Santa Imagen; reſtaurò à Sevilla; entrò triumphante en ella, y adornò con ſolemne pompa tan Divino Simulacro, labrandole Capilla (lo que authoriza Maldonado) en el ſitio donde eſtá la preſente; y la Imagen, y Capilla miraban al Medio-

dia,

(18) *Caro Antig. lib.* 1. *cap.* 11. *fol.* 20.

(19) *Morgad. Hiſtor. de Sevill. lib.* 4. *cap.* 10.

dia; al contrário de como oy se vê.

§. IV.

19. ESta Real Capilla, labrada á expensas de San Fernando, continuò con mayor ornato en aquel sitio por espacio de mas de 250. años, desde el de 1248. que ganò à Sevilla, hasta el de 1500, en que se arruinò, ò derribò para labrar nueva Capilla, correspondiente, è igual en todo á las demàs del Templo; y cortado el Muro, en que està pintada la Santa Imagen, fue preciso fortalecerlo con nueva obra, y aun reservarlo con pilares, y paredes por decencia de la Imagen, y preservacion de la pintura.

20. Pongo termino final á la Capilla antigua en el referido año de 1500. porque en el de 1499. Jueves 19. de Diciembre se celebraron Cortes en ella, como expressa Zuñiga, (20) dando evidente señal, de que era capaz para tan numerosa funcion; y hace patente esta noticia, que estaba sin derribo, ni obra; y al principio del año de 1501. se celebraron otras en Sevilla; y parece regular, que su junta fuesse en la Capilla, como las antecedentes; pero no fue assi, porque ya estaba el derribo, al menos comenzado, el Muro fortalecido, y la Imagen oculta, como es regular.

(20) *Zuñig. año* 1499. *y año* 1501.

21. Esto se comprueba con la

Dona-

Donacion, que hizo el Eminentissimo Señor Don Diego Hurtado de Mendoza, à la Fabrica de la Santa Iglesia, en 22. de Febrero del año de 1502. del Donadio de Palenzuela, en termino de Carmona, *para que acabasse la Capilla de Nuestra Señora de la* Antigua, *que edificaba*, como expressa Zuñiga. (21)

(21) *Idem Zuñiga num.* 4.

22. En el mismo año muriò el Cardenal Arzobispo, ausente de su Silla, y se mandò sepultar en la Capilla de la *Antigua*, á donde se transladò su Venerable Cadaver el año de 1504. y el Conde de Tendilla, su Hermano, le mandò labrar Mauseolo de Marmol blanco, que se puso á mano derecha de la Capilla (entrando por la Puerta grande) junto à el Altar de la Virgen, y á su mano derecha, frente de la Puerta pequeña, que era de la que se usàba entonces, por estàr el Arco grande embarazado con el Murallon, en que està pintada la Virgen, y el Pilar, y pared, que lo sostenia, de tal forma, que estaba todo cerrado.

23. De esta noticia se deduce, que desde el año de 1500. hasta el de 1504. se labrò la segunda Capilla, que era igual, y correspondiente à las demàs del Templo, el que se concluyò en el todo el año de 1506. siendo Prelado de esta Santa Iglesia el Ilustrissimo Señor Don Fr. Diego Deza, à cuya devocion se debe (entre grandes obras, que hizo en esta Iglesia) el adorno de la Portada

C peque-

pequeña, de Marmoles, labrados con gran primor, cuya noticia dâ Maldonado. Y Peraza, que dice, fue en ſu tiempo, advierte, que las Columnas verdes, que tiene, eſtaban ſirviendo de baſa à los Pulpitos de la Cathedral; las que tienen nneve pies de alto cada una, ſegun dice Eſpinoſa. (22)

(22) *Eſpinoſa, pag.* 68.

24. Eſta Portada, que por ſu adorno es tan celebre, es para el aſſumpto mui particular. En la Capilla antigua, conocida por la de San Pedro, eſtaban colocadas las Imagenes de la *Antigua*, y la de la Alcobilla (que es de las Anguſtias, y tiene â nueſtro Señor defunto en ſus brazos) y como es coſtumbre poner en las Rejas, ò Portadas de las Capillas las Imagenes, ò Inſignias de las que dentro ſe veneran; en eſta ſe vèn por la parte interior labradas de relieve las Inſignias de Paſsion, correſpondientes á la Imagen Doloroſa; y por lo exterior San Pedro, y otros Apoſtoles; y en lo ſuperior de la Portada eſtà colocado el Nacimiento de Chriſto Señor nueſtro, proprio Myſterio, que declara la Maternidad de la Virgen, que es lo que manifieſta la de la *Antigua*, teniendo ſu Santiſsimo Hijo en el brazo; denotando eſtas tres ideas de la Portada, que en aquel ſitio, y no en otro, eſtuvo la Capilla, dedicada à nueſtra Señora de la *Antigua*, el Altar de los Dolores, y el de San Pedro.

25. En

25. En esta segunda Capilla, igual, y correspondiente á las demás del Templo, se continuò el culto á esta Señora, por espacio de 72. años, siendo la entrada por la Puerta pequeña, y frente de ella el Sepulchro del Cardenal; *y contra la Reja, y junto al Pilar, que confina con la Capilla del Cardenal Cervantes, estaba el Altar de nuestra Señora, y todo el Arco principal cerrado, y à espaldas de la Virgen pintado San Christoval, que se reverenciaba por la parte de la Iglesia.* Assi se mantuvo hasta Agosto del año de 1576. que se comenzò la Obra de explayar, y añadir la Capilla en longitud, y altitud, como oy se vé; lo que se logrò, y se transladò la Virgen milagrosamente desde el lugar, que tenia, á el que oy tiene, en 7. de Noviembre de 1578.

§. V.

26. NO dudo. que Zuñiga, en sus Annales, dice: (23) *Que la Santa Imagen estuvo en la segunda Capilla colocada en el sitio, donde oy vemos la Puerta pequeña*; y dà bastantes señas, para que no quede equivocacion. Hablando de la Imagen, dice asi: *El lugar aqui de su sitio primero ocupa puerta, que se queda colateral, adornada de hermosa*

(23) *Zuñiga año* 1506. *num.* 6. *fol.* 437.

44

mosa portada; y una, y otra cierran Rejas doradas de artificiosa labor, é inventiva; y dá salida esta segunda puerta al transito, en que remata el brazo siniestro del Cruzero, con la Puerta, que llaman de la Lonja, y de San Christoval. Y no atreviendose mi pluma á emendarlo, creo lo hará el que sobre las noticias, que se han unido, atendiere à la authoridad de aquel Venerable Abad de los Beneficiados Alonso Sanchez Gordillo, en quien sobre lo publico de sus letras, sobresale la noticia de su aplicacion en tan util, y apreciable obra, como dexò escripta: à que se añade: ser coetaneo, y testigo de vista. Y por cerrar con llave de oro el Discurso, permitase, que copie todo el tratado de nuestra Señora de la *Antigua*, que se halla en su Libro de las Estaciones Sacras de Sevilla.

27. „ La segunda Imagen Santissima, es la llamada nuestra Señora „ de la *Antigua*; porque es la mas an„ tigua, en nombre, y adoracion de to„ da la Ciudad, aún antes, que saliesse „ de poder de Moros; (24) porque re„ fieren las Historias de Sevilla, hacien„ do memoria del Santo Rey Don Fer„ nando Tercero, que ganò la Ciudad; „ que uno de los favores, que recibiò „ del Cielo por intercession del Glorio„ so Señor San Isidro Doctor de las Es„ pañas, Patron, y Arzobispo de esta „ Ciudad, fue entrar en ella, y adorar esta

„ Seño-

(24) *Gordill. Estacion. Sacras de Sevilla* §. 14. *num.* 240.

„ Señora, que la tenian los Moros en
„ una pared de su Mezquita, que era
„ antiguamente en tiempo de los Godos
„ la Iglesia principal; y quando la pro-
„ fanaron, fue tanto el respecto, y reve-
„ rencia, que la tuvieron, que no se atre-
„ vieron à rozarla; aunque muchas ve-
„ ces quisieron borrarla (y assi es tra-
„ dicion) nunca pudieron, y le permi-
„ tieron à los Christianos, que la reveren-
„ ciassen, y adorassen, y assi el Santo
„ Rey la adorò, y reverenciò ::: Lo
„ cierto es, que, aunque los Moros labra-
„ ron Mezquita nueva à su modo, que-
„ dò la Santa Imagen sin lesion; y lo
„ mismo fue, quando en el año de 1401.
„ el Cabildo de la Cathedral determinò
„ derribar la Iglesia vieja (que havia si-
„ do Mezquita de los Moros) y labrar
„ la nueva, que aora se vè, y la traza, ò
„ forma, que à la labor de la Iglesia nue-
„ va se diò, vino la Imagen à quedar en
„ parte de pared, que cerraba la mitad
„ de la entrada, y puerta de la Capilla
„ donde aora està, àzia la mano dere-
„ cha, con tanta incommodidad, miran-
„ do al Mediodia, que entrando en la
„ Capilla, luego era forzoso volver el
„ rostro al Septentrion, donde estaba la
„ Santa Imagen; y estuvo assi hasta el
„ año de 1576. (*) que el Cabildo de-
„ terminò mudarla de aquel sitio, y po-
„ nerla en frente de la Puerta de la Ca-
„ pilla, como està aora; y para ello fue
necess-

(*) Comenzò la obra año 1576. y se concluyò año 1578.

„ necessario arrancar la pared toda en-
„ tera, como estaba, que era de yesseria
„ antiquissima de mas de 800. años ; y
„ tan buena maña se dieron los Maes-
„ tros, y Oficiales , y tan bien fortifica-
„ ron la pared, que sin lesion alguna,
„ con Poleas, y otros ingenios arranca-
„ ron toda la pared, sin recibir ninguna,
„ ni aun pequeña lesion , y la llevaron
„ sobre rodetes, que corrian sobre un ta-
„ blado, hecho, y armado de pinos gruess-
„ sos de la Sierra de Segura, hasta el lu-
„ gar, donde de presente està ; y la as-
„ sentaron con tanta seguridad, como si
„ huvieran llevado un pliego de papel,
„ y luego al punto la afirmaron, y forti-
„ ficaron tan bien, que no ha hecho sen-
„ timiento poco, ni mucho. Luego, que
„ se declarò estàr con seguridad, se can-
„ tò en presencia del Santissimo SACRA
„ MENTO en el Altar Mayor el *Te*
„ *Deum laudamus*, con notable solemni-
„ dad de Musica, instrumentos , y repi-
„ que de Campanas ; y vino el Cabildo
„ todo entero (que havia aguardado con
„ atencion, y temor el sucesso de la Ca-
„ pilla) en procession, y alli se celebrò el
„ gozo espiritual, y temporal con chan-
„ zonetas, y alegria notable, que de ello
„ tuvo toda la Ciudad, por ser la Santa
„ Imagen, como es, de tanta antigue-
„ dad, y devocion, qual manifiestan las
„ 120. Lamparas de plata, dotadas con
„ renta temporal perpetua, que conti-
nuamen-

„ ñuamente de noche, y de dia arden, y
„ lucen ante ella, y la frequencia de
„ Missas, que alli se celebran, remitidas
„ de todo el Mundo con limosnas mui
„ grandes, con que se augmenta la pie-
„ dad; y tantos sepulchros de Pontifices,
„ Prelados de Sevilla, y Prebendados,
„ que en ella estàn depositados hasta el
„ dia del Juizio final, que ya no ay don-
„ de se pueda señalar de nuevo un lugar;
„ y aora mas con el nuevo ornato, que
„ con columnas de piedras preciosas, y
„ joyas, que se han puesto en su Altar
„ para demonstracion de la veneracion,
„ en que està aquel Divino Retrato.

28. En la vuelta del antiguo lu-
„ gar estaba la Imagen del Glorioso San
„ Christoval, que sustentaba la pared, y
„ asseguraba à la Virgen las espaldas; y
„ quando se transladò, fue forzoso der-
„ ribar la efigie del Santo, y se hizo
„ otra mayor en frente de la misma Ca-
„ pilla, y la Cabeza de este Santo Mar-
„ tyr saliò entera, y para perpetua me-
„ moria està en la Puerta de la Iglesia,
„ que sale al Alcazar Real, donde al
„ presente està.

29. „ Dicense en esta Capilla
„ todos los Sabados, á la hora de Pri-
„ ma, una Missa mui solemne, à cargo
„ de los Curas del Sagrario de la Santa
„ Iglesia; y á la tarde â la tercera hora,
„ por quenta del Cabildo, y Fabrica, la
„ Salve de nuestra Señora, con toda la
Musi-

„ Musica de voces, y Ministriles, que es
„ cosa gloriosa, cantando, conforme al
„ tiempo, Motetes, y Canciones; dura
„ una, hora, y acude todo el Pueblo á
„ oirla, y se cree, que no ay cosa seme-
„ jante en parte alguna. Y lo mismo se
„ hace en todos los dias de las Festivi-
„ dades de nuestra Señora, por Dota-
„ cion de Don Francisco Enriquez de
„ Rivera (Hijo del Duque de Alcalá D.
„ Pedro Afan de Rivera) Maestre-Es-
„ cuela de Sevilla; y ay en ella, como es-
„ tá dicho, muchos sepulchros de Varo-
„ rones Insignes, y estàn enterrados en
„ ella dos Cardenales, Don Diego Hur-
„ tado de Mendoza, y Don Gaspár de
„ Zuñiga, Arzobispos de Sevilla, y otras
„ Dignidades de la Iglesia. Y ay en ella
„ una grandiosa Colecturia de Missas,
„ ya referidas, donde se reciben, y di-
„ cen en gran numero por Sacerdotes
„ forasteros, que vienen à Sevilla, con
„ que son socorridos, y otros, que viven
„ en ella. Ante la puerta de esta Capilla
„ es la primera Estacion de las Proces-
„ siones, y se canta siempre un solemne
„ Responsorio à la Virgen, el rostro á la
„ Imagen, que es hermosissima.

30. No es de omitir otra noticia del Abad Gordillo en el Memorial de Historia Eclesiastica de Arzobispos de Sevilla, que, llegando à hacer memoria del Eminentissimo Señor Don Juan de Cervantes, Cardenal, Arzobispo de esta

Santa Iglesia, que muriò el año 1453, dice: (25) „ Que gustaba vivir dentro de „ la Iglesia, y para ello labrò dos apo- „ sentos, que sirven aora de Archivo, y „ tenia una escalera secreta por donde „ baxaba á su Capilla de San Hermene- „ gildo, y de alli salia á el cuerpo de la „ Iglesia, y estaba en Maytines, que en- „ tonces se decian de media noche, y te- „ nia una Tribuna, que salia á nuestra „ Señora de la *Antigua*, desde donde se „ encomendaba à la Virgen nuestra Se- „ ñora, y oìa Missa. Tan antigua es la devocion de nuestros Prelados à este Divino Simulacro, y esta noticia se debe unir con la que dexò dicha Espinosa, „ recordando, que la Capilla de la *Anti-* „ *gua* estaba à la parte del Mediodia, y „ tras de ella las Casas Arzobispales, con „ puerta à la Iglesia.

(25) *Gordillo Histor. de Arzobisp. de Sevill.* §, 102.

31. Luis de Peraza (26) describe en el año 1535. que acabò su Obra, parte de las grandezas de esta Capilla, por estas palabras: „ Estàn colgados en ella muchos pequeños vultos de Reyes, „ Principes, Virreyes, Duques, y Con- „ des, con otros de mui grandes Seño- „ res; y assimismo tiene dos Rejas, una „ mayor, que otra delante del Altar; la „ mas interior fue antiguamente de pla- „ ta, y la diò el Ilustrissimo Señor Don „ Juan Alonso de Guzman, Duque de „ Medina-Sidonia, Padre del mui exce- „ lente Señor Don Juan Alonso de Guz-

(26) *Peraza Histor. de Sevill. part. 2. lib. 9. cap. 13.*

„ man, que en el nombre, y en el Esta-
„ do le sucediò. Arden en esta devota
„ Capilla 120. Lamparas, todas de plata,
„ y entre ellas es memorable la que die-
„ ron los Catholicos Reyes Don Fernan-
„ do, y Doña Isabél à el nacimiento de
„ el Serenissimo Principe Don Juan, que
„ Dios tiene en su Gloria, con otras
„ Lamparas, que han dado otros gran-
„ des Principes, y valerosos Señores:::
„ En torno de esta Capilla ay muchos
„ Cirios gruessos, muchos fierros, y ca-
„ denas de Captivos, muchas Naos, y
„ Galeras; todo lo qual es alli embiado,
„ â causa de los muchos, y continuos
„ Milagros, que á invocacion de esta
„ Imagen por diversas partes del Mun-
„ do han acontecido, y cada dia acon-
„ tecen; los quales ponerlos aqui seria
„ proceder en infinito: quien mas á la
„ larga los quisiere; vea un tratado, que
„ yo tengo hecho, de la Fundacion, y
„ Milagros de esta Santa Capilla, que
„ alli los verá.::: Estos dias passados el
„ Invictissimo Cesar Don Carlos Quinto
„ de este nombre, Felicissimo Rey de
„ España, Señor nuestro, embiò à esta
„ Santa Capilla el vulto de este Sereniss-
„ simo Principe, su Hijo, y de los Sere-
„ nissimos Hermanos, y Hermanas; y
„ con tan preciosas joyas està, esta Santa
„ Capilla magnificada. Y assi concluye
diciendo: „ Verdaderamente esta Santa
„ Capilla es Casa del Omnipotente Dios;

pues

„ pues es Tabernaculo de ſu Santiſsima
„ Madre la Beatiſsima Virgen MARIA
„ de la *Antigua*.

32. Ha ſido grande la Devocion de nueſtros Monarchas à eſta Sma.Imagen, continuada haſta los Reyes,y Principes N. Señores, y Sereniſsimos Infantes, que la viſitaron el dia 5. de Febrero de 1729. y repirieron á implorar ſu patrocinio,dedicádo la Real Capilla de ſu Alcazar á un Retrato de eſta hermoſiſſima Imagen.

§. VI.

33. NO ſe debe olvidar, que el Infante Don Fernando, Hijo del Rey D. Juan el I. y Hermano del Rey Don Enrique el Enfermo, de Caſtilla, inſtituyò una Orden Militar de nueſtra Señora de la *Antigua*; (27) cuya inſignia era Collar de oro, de que pendia una Medalla, al modo de jarra de azuzenas, gravada en ella eſta hermoſiſsima Imagen; y á ſus pies copiada la figura de un Grifo, que ſignificaba la Moriſma, vencida por el poder de la Virgen. Y de eſta Religion ſe armò Caballero el Infante, y otros muchos Ricos Hombres, recibiendo ſus Inſignias en la Igleſia de Medina del Campo (que el miſmo Infante fundó con titulo de nueſtra Señora de la *Antigua*) en 15. de Agoſto de 1403. (28) ſiendo ſus Conſtituciones pelear contra los Moros, amparar Viudas, y Pupilos, yá con li-

(27) *Theſor. de Cavall. Micheli pag.* 84. *buelt. Monſ. Hermaat. Hiſtor. de Orden. Milit. tom.*2.*c.*34.

(28) *Arand. lib.* 2. *cap.* 28.*pag.* 385. *Villafañ. fol.* 43.

limosnas, remediando sus necessidades, ya con valor defendiendoles, de que los Poderosos les molestassen, y los insolentes les hiciessen injuria; y quando el Infante passò à coronarse por Rey de Aragon el año de 1412. admitiò en esta Religion gran numero de Caballeros, que en varias Conquistas hicieron siempre su deber; „ la qual durò, no mucho, por
„ haver el Infante vivido mui poco (cau-
„ sa de que la Reyna Doña Leonor, su
„ Muger, para consuelo de su viudez, y
„ en memoria de la devocion del Infan-
„ te su Marido se hiciesse retratar arro-
„ dillada à los pies de esta milagrosa
„ Imagen, como oy se vè) y su Hijo, y
„ Successor Don Alonso el Magnanimo
„ haverse ocupado en la Conquista de
„ Napoles, y Guerras de la Italia, en
„ que perecieron los mas de los Caba-
„ lleros primirivos de esta Religion, que
„ con tales accidenres, aunque no fue
„ adelante, prueba la razon, con que he
„ dicho en esta Historia ser la Imagen
„ de la Virgen de la *Antigua*, Imagen
„ contra Moros. Hasta aqui son expres-
„ sas palabras del P. Aranda. Pero Don Fernando de la Torre (29) assegura, permanecian en su tiempo á los pies de la Santissima Imagen los Retratos del Infante, y de su Esposa Doña Leonor, hija de Don Sancho, Conde de Alburquerque, Infanta de Castilla, Reyna de Aragon: y lo que es mas, segun Mariana.

(29) *Torre Fiestas à San Fernand. pag.* 184.

(30)

(30) Señora mui honesta, y que passò los ultimos años de su vida, *con mucha santidad*, en el Monasterio de S. Juan de las Dueñas, que levantò à su costa, y donde fue sepultada el año de 1435. El Retrato de esta Señora se conserva sin lesion alguna, lo que no sucede con el de el Infante.

(30) *Mariana Histor. de Españ. lib.* 20. *cap.* 10. *y lib.* 21. *cap.* 10.

34. En la obligacion del culto de esta Imagen, que estaba à cargo de su Orden, y Caballeria, sucediò lo noble de una Cofradia, cuyo antiquissimo origen ignoro, y solo consta en su Regla, que la havia el año de 1546. (31) situada en el Convento de San Pablo el Real de esta Ciudad, con advocacion de nuestra Señora de la *Antigua*, cuya Regla fue acabada de escribir el año de 1566. y aprobada la renovacion de algunos Capitulos el año 1590. como consta de ella; pero no su origen, y primera fundacion.

(31) El titulo dize: *Regla de los mui Nobles Señores Cofrades de Nra. Sra. del Antigua año* 1546.

35. A esta Ilustre Cofradia hizo merced el Emperador Carlos Quinto, donandole una Copia, ò Retrato de Nra. Señora de la *Antigua*, que havia traido en sus Exercitos, triumphando de la Heregia; lo que asseguran el P. Aranda, y el P. Villafañe; (32) los que viendo en las Historias tal favor, y no teniendo presentes los Papeles de la Cofradia, atribuyen la Fundacion à Carlos Quinto, quando esta la considero sobstituida en tiempo, y en lugar de la Antigua Orden

(32) *Aranda fol.* 392. *Villafañe fol.* 44.

:54

de Caballeria, y mereciò, que el Rey D. Phelipe Segundo (que con su Hijo Don Phelipe Tercero, se sentaron por Hermanos) agregasse otra Cofradia de los siete Dolores, y Compassion de nuestra Señora del *Antigua*, año de 1596. (33) y se aprobó à 27. de Febrero de 1597. dedicada á la Imagen de Dolores, y siete cuchillos, que en dicha Capilla se venera, quedando la memoria de Cofradia de nuestra Señora de la *Antigua*, no solo en el nombre, sino en tres demonstraciones particulares, que se practican todos los años, que hace la Estacion el Jueves Santo. La primera :el descubrirse la Santa Imagen de la *Antigua* de la Santa Iglesia, gloriosa en dia de Passion. La segunda, admitir el Cabildo la cera, que, como ofrenda, embia la Cofradia para el Altar. Y la tercera, estár la Capilla abierta en tal dia, por llevar distinta Estacion, que las demás Cofradias, circulando esta el Monumento, y transitando por la Puerta de la Capilla, haciendo oracion à nuestra Señora, y volviendo las Imagenes à el Altar en señal de su antiguo reconocimiento; haviendose practicado lo mismo, el tiempo, que ha durado la obra del adorno de la Capilla, con la Copia de esta Señora, que estaba expuesta à la veneracion publica, en el Tras choro de esta Santa Iglesia, en las ocasiones, que ha hecho su Estacion dicha Cofradia, no solo la de Jue-

(33) Cap. de Regla: *Ordenamos, y mādamos, que de aqui adelante perpetuamente para siempre jamás, demàs de la advocacion de la dicha nuestra Cofradia del Antigua, se nombre la Cofradia Real de los Siete Dolores, y Compassion de Nra. Sra. del Antigua, &c.* en 8. de Diciembre 1596.

ves Santo, sino tambien otra Rogativa pòr falta de lluvias, en 25. de Marzo del año de 1736.

36. Estân copiosas las Historias y los Autos Capitulares del Cabildo en hacer constar las muchas Rogativas publicas, y secretas, que se han hecho â esta Señora, para implorar su piedad en el conflicto de la mayor necessidad, lo que omito por notorio; no pudiendo dexar de recordar la relacion tan extensa, que en varias partes està impressa de la Procession, y Rogativa, que hicieron los Vecinos de Carmona (34) à nuestra Señora de la *Antigua* en ocasion de una gran seca, tomando seis leguas de Estacion, llegando à esta Ciudad à las diez de la noche dia 11. de Marzo del año 1521. en numero de mas de 1500. personas; muchos con luces, otros descalzos, y todos penitentes, con sogas al cuello, disciplinandose con un continuo clamor, que decia: *Señor, misericordia con piedad*. Vino esta Procession tan concertada, y devota, que fue una maravilla. Traian siete Cruzes de Parroquias, y dos Crucifixos a correspondientes distancias; las que acompañaban quarenta Clerigos, y diez Sacristanes con Sobrepellizes. Salieron à recibirla catorce Cruzes, que acaso se juntaron: porque en la Ciudad, no se tuvo noticia de esta Procession; y aquella noche la passaron en Oracion ante la Imagen de la *Antigua*, implorando

(34) *Aranda fol.* 403. *Zuñiga año* 1521. *Villafañe fol.* 51.

rando su Misericordia, la que immediatamente consiguieron; y el siguiente dia dispuso el Cabildo Missa de Rogativa, Sermon, Comida, Limosna, y que la Universidad de Beneficiados de esta Ciudad, con Cruzes, y Clero de las Parroquias lo acompañassen hasta la Cruz del Campo. *Tan antiguo es* (dice el P. Villafañe) *acudir los Fieles con piadosas Romerias, y Procesiones á esta comun Madre, Patrona de Sevilla, y de sus vezindades, por la confianza, que les dá Dios, y la experiencia de ser oidos, siempre que acuden â Tribunal tan benigno.*

§. VII.

37. NO solo en Sevilla, y su Comarca es Ciudad de Refugio esta Milagrosa Imagen; pues en los Reynos mas remotos es venerado su Divino Simulacro. En Polonia es tenida en gran veneracion nuestra Señora de la *Antigua* de Sevilla, por una Copia, que se adora, y reverencia en la Iglesia Cathedral de Cracovia, Corte de (*) aquellos Augustos Monarchas. En la Nueva-España hizo su gran Conquistador Hernan Cortès, que floreciesse la devocion con esta Imagen, por medio de Retratos, y Copias suyas, que colocò, ya en la primera Capilla al lado derecho del Altar Mayor de la Cathedral de Santo Domingo, yà en

(*) *Aranda, y Villafañe.*

en diversos Templos de la Imperial Ciudad de Mexico.

38. No menos se ha extendido en el Perú la devocion de esta Gran Reyna por medio de sus Retratos; y en Panamà la primera Missa, que se celebrò el año de 1513, fue en honra de nuestra Señora de la *Antigua*; y en la Guardia, por promessa del Bachiller Enciso se labrò un Templo, y el Pueblo le puso por nombre *Santa Maria de la Antigua de el Darien*; (35) y haviendo en èl erigido Cathedral la Santidad de Leon Dezimo, se dedicò à Santa Maria de la Antigua, para que quedasse eterna la memoria del beneficio. En el Reyno de Portugal es mui celebrada la memoria de nuestra Señora del *Antigua*, y su Sagrada Efigie, que se venera en la Corte de Lisboa en la Parroquia de Santa Cathalina del Monte Sinaì (que recuerda la antiquissima Orden, (*) y Caballeria de Santa Cathalina del Monte Synai en Jerusalen, fundada el año de 1063.) donde tiene esta Santa Imagen Magestuosa Capilla á el lado del Altar Mayor, adornada de muchas Lamparas, y con el debido Culto, y Magestad la celebran varias fiestas en el año, y con especialidad en tres, qne llaman de los *Praceres*. (*)

(35) *Diccionario de Moreri, traducido por Don Joseph Miravel verb.* Balboa, *dice fue la primera Ciudad, y la primitiva Sede Episcopal del continente de la America Santa Maria del Antigua del Darien.*

(*) *Micheli fol.* 18.

(*) *Arand. y Villaf. fol.* 45.

39. En la Cathedral de Badajoz se venera una celebre Copia de nuestra Señora de la *Antigua*, mui parecida á el Original de Sevilla, en magnifica

 Capi-

58

Capilla à la mano derecha del Altar Mayor, (36) dadiva de su Obispo Don Juan Rodriguez de Fonseca, que despues fue Prelado de Cordoba, y Palencia, y haviendo passado à gobernar la Diecesis de Burgos, muriò el año de 1523. y siendo Arzediano, y Canonigo de esta Santa Iglesia, professaba tierna devocion á nuestra Señora de la *Antigua*, y ya que, por la ausencia a su primera Esposa, no podia tener presente el Original, se llevò un Retrato, que colocò en su Cathedral, y à el pie del Retablo se leen estos versos:

(36) *Arand. y Villaf. in loc. cit. supr.*

Pacensis Populi Præsul Fonseca Joannes
Est veteri, quam nunc Hispalis alma colit.

40. En la Villa de Monforte de Lemus està dedicado el Colegio de la Compañia de JESUS à nuestra Señora de la *Antigua*, (37) por devocion de su Fundador el Eminentissimo Señor D. Rodrigo de Castro, Obispo de Zamora, Cuenca, y Arzobispo de Sevilla, Cardenal del Titulo de los Santos Apostoles. Y en Medina del Campo fundò el Infante Don Fernando un Templo à esta Señora, como queda dicho: la que tambien se venera en la Iglesia Mayor de Santa Maria en la Villa de Estepa, en el Colateral de mano derecha, donde ay varias Dotaciones: y en la Ciudad de San-

(37) *Aranda, y Villafañe fol. 46.*

Sanlucar la Mayor, en el Hofpital Real, ó General tiene la devocion un bellifsimo Retrato de efta Imagen de la *Antigua*, Patrona de èl, que poffee las rentas de diez y fiete Hofpitales, que havia en la Ciudad, (38) y fe demolieron en virtud de Bulas Apoftolicas, y orden del Rey Don Phelipe II.

(38) *Hiftor. de Sanluc. manufcript. pag.* 105.

41. Contribuye tambien, rindiendo veneraciones á efta Señora, la Villa de Utrera, en donde con la advocacion de la *Antigua* ay un Convento de Religiofas Dominicas, con quienes fe criò. y por lo que tomò el nombre, la Venerable Madre Maria del Antigua, Religiofa en Santa Clara de Marchena, cuya excelente obra de *Defengaños de Religiofos, y de almas, que tratan de virtud*, dada à la publica luz por el P. Fr. Pedro de Valbuena, Religiofo del Orden de San Francifco, acreditan lo acryfolado de fu Doctrina, correfpondiendo la obra á fu nombre.

42. En el Regio Convento de San Lorenzo, que llaman del Efcorial, fe dexa vèr el Retrato de efta Señora fobre la puerta del quarto, que habitaba fu Fundador el Señor Phelipe II. en donde permanece: y en la Villa, y Corte de Madrid, fe venera efta Divina Imagen en una Capilla del Convento de Religiofas de la *Salutacion de nueftra Señora*, que vulgarmente dicen de *Conftantinopla*. A efta advocacion tiene dedicada

una ſumptuoſa Capilla la Santa Igleſia de Toledo: y en Avila el antiquiſsimo Monaſterio de la Religion de San Benito tiene por titular à nueſtra Señora de la *Antigua*,(39) en cuya Igleſia âbriédo ſimientos el año de 1630. à el lado del Evangelio en el ſitio donde huvo Capilla dedicada á San Andrès ſe hallaron algunos Sepulchros, y en uno de ellos un cuerpo, y Lamina de plomo, ovalada con una Cruz, y la inſcripcion ſiguiente: (40) *SEVIRIANUS DUX IN S. MARIA ANTIQUA, INTER NOBILES ABUL. CONDITUR ERA* 716. que correſponde al año de Chriſto 678. Hallandoſe otros muchos Templos, y Capillas dedicados á eſta Señora, en Aragon, (41) Valencia, Cathaluña, Canarias, y otras Provincias de Eſpaña.

(39) *Gil Gonz. Theat. de la Igleſia de Avila.*

(40) *Don Felix Laſſo de la Vega: Miſcel.hiſtor. fol.* 205.

(41) *Villaf. p.* 45.

43. En eſta Ciudad ſon innumerables las Aras en que ſe le rinde adoracion, y culto, contribuyendo mucho á la gloria de ſu Peregrina Imagen el eſpecial Patronato de las Ciencias, que le adjudicò la piedad, y devocion del Reſtaurador de los Eſtudios Sevillanos, exemplar Varon, é Iluſtriſsimo Prelado el Sr. Don Rodrigo Fernandez de Santaella, y Cordoba, Canonigo Magiſtral, Arzediano de Reyna en eſta Santa Igleſia, Confeſſor de los Señores Reyes Catholicos, ſu Embaxador à Flandes, y à Saboya, Plenipotenciario al Reyno de Aragon, (42) junto en Cortes, Inquiſidor General

(42) *Zuñiga año* 1472. 1508. num. 5. 1517. num. 4. *Villaf.p.*45.*Aranda,y otros.*

ral del Reyno de Sicilia, que muriò electo Arzobispo de Zaragoza, en la Fundacion, que hizo á expensas de su Patrimonio, y quantiosas rentas Eclesiasticas, en virtud de Bulas Apostolicas, y Privilegios Reales, del Colegio Mayor de Santa MARIA de JESUS, Universidad de Sevilla, empezada desde el año de 1472. con Sagrario, y Capilla, que dedicò à nuestra Señora de la *Antigua*, en 19. de Mayo de 1506. colocando una hermosa Copia de su Sagrada Imagen, à cuyos pies se mira arrodillado ofreciendole el Colegio: y desde este tiempo se venera con culto de Missa votiva de Comunidad todos los Sabados, con Salve á la Oracion: yace su cuerpo à los pies de esta Señora donde se mandò enterrar, y por tal Patrocinio ha sido esta Comunidad honrada con excepciones Apostolicas, y Reales: omnimoda igualdad con los demàs Colegios Mayores: ha dado insignes Sujetos, que han obtenido los Supremos Empleos, hasta el de la Sagrada Purpura. Usa por Armas la Imagen de la *Antigua*, y adorandola la de su Fundador, como se vé en su Sello. Con esta noticia cierro este assumpto, omitiendo tratar de los Milagros de esta Imagen, Bulas Apostolicas, y Privilegios Reales, que los comprueban, porque siendo esta *noticia*, y no *Historia*, insta ya el transito á la siguiente descripcion.

PAR-

PARTE II.

NUEVA OBRA DE LA Capilla, y delineacion de ſu ſituacion, y adorno.

44. LA CAPILLA DE nueſtra Señora de la *Antigua* eſtà ſituada en eſta Patriarchal Igleſia, al lado de la Epiſtola, que mira al Mediodia, en la ultima Nave de las cinco, que componen la Arquitectura de ſu Magnifico Templo, y hace angulo al Cruzero, haciendo fachada al arco, en que eſtà el hermoſo Atrio de precioſas piedras jaſpes, por donde ſe comunica la entrada al Choro, y ſobre quatro columnas eſtriadas del orden dorico, con baſas, y coronacion de bronce dorado, en que ſe forman tres arcos, eſtà colocado el Organo, de tal magnitud, que tocan ſus remates en la bobeda del Templo; cuya coſtoſiſſima obra ſe hizo á expenſas de nueſtro Excmo. Prelado, y ſe comenzò á principio del año de 1725. y aun no acabado, ſe tocò la caeneta

neta en el Vispera de nuestra Señora de la Concepcion del año 1730. a correspondencia de otro en un todo igual, que á sus expensas ha labrado el Ilustrissimo Señor Dean, y Cabildo al lado del Evangelio, que se empezò el año 1727. y en 17. de Julio en honor de las Santas Patronas de esta Ciudad Justa, y Rufina se puso la primera piedra basta en el sobrecimiento, que cae al Patio de los Naranjos; y en el dia 21. en que se celebra nuestra Señora del Carmen, pusieron la primera piedra de Jaspe; y obra tan insigne, y celebrada estaba pidiendo de Justicia otra correspondiente en el adorno, primor, y riqueza de la Capilla de la *Antigua*, á cuyo Divino Simulacro es su Exc. cordialissimo devoto; y confiando mas en Dios, que en su possibilidad (aun siendo tanta) comenzò, y acabò Obra tan heroica en la forma siguiente.

§. I.

45. TIene la area superficial en todo su largo diez y ocho varas y media Castellanas, que tiene cada una tres pies geometricos, y el ancho se compone de doce varas y media; y el alto hasta el centro de la bobeda es treinta varas y tercia; la que està apuntada, ò compuesta de varios, y entretexidos

dos

dos ariſtones de obrā Moſaicā, los quē ſe fortificaron, y repararon de nuevo, por eſtàr en muchas partes remolidas las piedras, agregando para ſu mayor fortificacion entre los miſmos ariſtones una nueva bobeda de ladrillo, ſugeta, y enlazada contra las miſmas pendientes de los ariſtonados à diſtancia de una tercia de la bobeda de piedra (de que es labrada toda la Capilla, como lo es la Igleſia) no ſolamente al fin de la mayor fortificacion, ſino por la preſervacion del adorno de pintura, y dorado, de que ſe havia de adornar.

§. II.

46. SE colocò en el centro de la bobeda al modo de floron, un hermoſo Sol, con tres ordenes de rafagas, cuyo diametro tiene cinco varas y quarta, y de pendiente dos y media; en cuyo centro eſtàn muchos Seraphines, que ſirven de throno à una Paloma, ſymbolo del Eſpiritu Santo, con el correſpondiente dorado, y eſtofado, y à continuacion parece ſalen del miſmo Sol todos los ariſtones acompañados de diſtintos follages dorados, y en los muchos, y repetidos eſpacios, que por ſus entretexidos enlazes forman, ſe colocaron diſtintos grupos, y tropa de hermoſos Angeles enredados entre flores, y vandas con varios

rios azafates, de donde recogiendo flores, parece, que las arrojan para alfombrar, con diferencia olorosa, y agradable la Capilla, dexandose vèr otros Angeles mancebos con distintos instrumentos, formando choros de Musica; representando una gloria al que eleva la vista; pues por las concavidades se manifiesta un hermoso Cielo.

§. III.

47. SE sube à la fachada principal por un proporcionado Presbyterio de correspondiente capacidad, à cuya altura se asciende por tres gradas de matizadas piedras, y relevados sobrepuestos de distintos Jaspes, separandolo para los Divinos Oficios costosa Varanda de plata, de vara y media de alto en toda la extension de la Capilla, à la qual dominan sobre sus pilastrones graciosos remates, que la vàn coronando, siendo la disposicion de ocho entrepaños cō un entretexido enlaze, tan particular, que por el termino no se ha executado otro, y en el centro de cada uno las letras, que componen: AVE MARIA. Se eleva sobre el dicho Presbyterio la hermosa fabrica del Retablo de tan diversas, y preciosas piedras, que forman una harmoniosa vistosa delicia, esmaltando con su variedad repetidos colores, colocados

con tan bello acuerdo, que en toda aquella machina no se malogra la mas minima parte de su todo.

48. Tiene el primero cuerpo de alto siete varas y media, y de ancho onze; en cuyo medio, y nicho principal está colocada la hermosa, y Milagrosissima Imagen de nuestra Señora de la *Antigua*, representada mas corpulenta, que la estatura natural, como queda expressado.

49. Se compone este primer cuerpo de ocho Columnas Corinthias, sobre sus pedestales, las que reciben su arquitrave, frisso, y cornisa, siendo todas de un manchado Jaspe encarnado, estriadas, con sus basas, y capiteles de bronce dorado; à las que adornan su primer tercio unos pendientes festones de flores dorados de molido.

50. El Throno, ò Arco principal, donde está colocada la Santa Imagen, tiene entre sus pilastras, y resaltos una bella jamba de Jaspe negro, de mas de dos tercias de ancho, toda vestida de Seraphines, follages, y Cornucopias, con varios pendientes de flores; todos dorados; con tanta machina de sobrepuestos en distintas partes de su nicho, y frontis principal, que lo corona, que parece una hermosa Joya. Delante de este adorno resalta mas de una tercia otro Arco principal, que empieza desde la Mesa del Altar hasta la Cornisa; el que es de Plata, y bronze, dorado de molido

dō todo el caladō, y à este lo reciben unos estipites de varios Angeles, que estân con Cornucopias en las manos para el augmento de luces; por cuyo intermedio se manejan, y ocultan los costosos velos de tela de Oro sobre carmesì, puestos en tal disposicion, que al manifestarse la Virgen, no confunden ninguno de sus adornos, ni perturban parte de la Arquitectura.

51. Para los pies de la Virgen se està construyendo una repisa en forma de Sagrario, el qual es de piedras preciosas de Porfidos, Agathas, y Lapislazuli, Oro, y Plata; en la qual se ha de colocar la Santa Veronica, que se manifiesta todos los Viernes del año, con otras avultadas Cornucopias para hachas en el mismo banco de piedras, que està á los pies de la Imagen, todo de Plata, y Oro; que no pudiendo concluirse para el dia del estreno, no se permite rato ocioso en el trabajo. Y este enrepisado servirà para manifestar en él un celebrado Niño en distintos tiempos del año: obra insigne de Juan Martinez Montañes. En los lados del Nicho principal, entre sus intercolumnios estàn acompañando dos nichos gallardamente capricheados, y en ellos colocadas dos Imágenes de Marmol blanco, Señor San Joachin, y Señora Santa Ana, de estatura, mas que natural, y ensima de estos nichos dos Medallas de relieve de la misma piedra blanca,

 con

con las Imagenes de las Santas Justa, y Rufina Martyres, Patronas de esta Ciudad, acompañandose igualmente todas las Cornisas, Frissos, Arquitraves, y los dos nichos de este primer cuerpo con varios juguetes, follages, y canes, todos dorados de molido, con una bella disposicion, sin perturbar ningun movimiento de su bien ideada Arquitectura.

52. El segundo Cuerpo tiene de alto cinco varas y media, con su Pedestal, Columnas, Arquitrave, Frisso, y Cornisa. Es su Arquitectura del orden compuesto; y el nicho està tan bellamente executado de preciosa colocacion de Molduras, y Resaltos, que parece, excede al nicho principal de la Virgen. En este està colocada una Imagen del Salvador del Mundo, del mismo Marmol blanco, y mayor, que la estatura regular. Acompañan à este Cuerpo quatro Columnas de la misma fabrica, y adorno, que las del primero; y sobre los mazizos de las otras quatro Columnas (de las ocho, que acompañan el primer Cuerpo) estàn unos graciosos remates con varios agallonados de relieve, y otros profundados en la misma piedra de variedad de Jaspes, y follages dorados. A los lados del nicho del Salvador tiene otros dos de igual travesura à los del primer Cuerpo; en los quales estàn colocadas dos Imagenes de San Juan Baptista, y San Juan Evangelista; y sobre el frontis
de

de la Virgen dos airosos Angeles de Marmol blanco, quasi del natural su estatura; los quales tienen en sus manos unas Cornucopias, en que se fixan entre derrame de frutas dos Mecheros para poner las hachas, que alumbran à la Imagen del Salvador, estando este segundo Cuerpo igualmente adornado en todos sus sobrepuestos, llevando total uniformidad con el primero.

53. El tercero, y ultimo Cuerpo tiene de alto tres varas y media, el qual forma una correspondiente cabeza á el todo; y este se compone de varios frontis, volutas, y bien movidas Molduras, todas con la misma variedad, y contraposicion de Jaspes. En su medio tiene reelevado un ovalo de piedra negra, en cuyo neto està de letras de Oro el Santisimo Nombre de MARIA de la *Antigua*, à cuyo Escudo le sirve de Solio una Corona Imperial, y por remate està una media Luna sirviendo de Throno à tan devota Inscripcion. A los lados de este Escudo están dos Angeles sobre unos volutones, que con la una mano señalan al Nombre de MARIA Santissima, y en la otra tiene cada uno un Cetro de Oro; y estos son de Marmol blanco, como las demás efigies: en sus lados están colocados otros dos Tarjetones de Arquitectura, cuyos medios estan reelevados de Jaspe negro, y en sus netos colocados los Escudos de Armas de S.

Exc.

Exc. todos dorados de molido, como los demás adornos, que visten este tercer Cuerpo, rematando sobre sus mazizos unas jarifas pyramides de matizadas piedras, cerrando toda esta obra tres repisones, y sobre cada uno de ellos està colocada una Estatua, que representa las Virtudes de Fé, Esperanza, y Charidad, que rematan, y coronan este hermoso Cuerpo; siendo el Author de tan celebre Escultura nuestro Insigne Español D. Pedro Duque Cornejo; haviendo concurrido á la direccion, y colocacion assi del Retablo, como del Sepulchro, que se delineará despues, y demàs obras de Canteria el celebre Arquitecto D. Juan Fernandez de Iglesias.

54. Tenia por antiguo adorno la Virgen un principiado Altar de Jaspe, como queda dicho, el que se demoliò casi todo para agregar la nueva obra; de suerte, que se debe suponer, que el todo se ha costeado por su Excelencia.

§. IV.

55. EN esta fachada principal tenia un ovalo la Capilla franqueandole escasamente la luz; por cuya causa se dispuso rasgar una hermosa Ventana de seis varas y media de alto, y quatro de ancho; para lo qual dispuso D. Diego Antonio Diaz, Arquitecto, y Mro. Mayor

de

de la Santa Iglesia unas sierras, con las quales se asserrò el Muro, y rompiò la Ventana, sin el menor golpe de pico; y està dá gran golpe de luz à la Capilla por una crystalina vidriera, puesta con gran primor, correspondiente al demàs adorno.

56. Sobre esta Ventana se puso Gotera de madera, toda tallada, y dorada, en la qual se ocultan las varas de cortinas de Damasco carmesì, con franjas de Oro. Se adorna el recinto de esta Ventana con varios perfiles de molduras acompañadas de follages de Oro, y en sus Colaterales lo que resta al cumplimiento del Arco principal, se adornò con unos arbotantes de arquitectura, puestos en perspetiva, à donde se dexan vèr dos volutones, sobre los que estàn unos Angeles, con atributos de la Virgen, y otros mas pequeños recogiendo algunas vandas, y cordones, con que dexan adornados los lados de la Ventana hasta ensima de la Cornisa, la que està tallada con festones de flores, y molduras de Oro; y con la propria idea sigue el acompañamiento en toda la fachada por los pocos espacios, que no ocupa el Retablo.

***

§. V.

§. V.

57. EN el teftero, á el lado del Evangelio, en el efpacio, que forma el hueco del Arco hafta la Cornifa, fe colocò un lienzo de ocho varas y media de largo, en el que eftá reprefentado el Milagrofo cafo del Muro, que ultimamente antepufieron los Barbaros, á fin de ocultar los refplandores, que de efta Milagrofa Imagen falian, (43) y como fi fuera por una cryftalina vidriera, fe manifeftò llena de refplandores, como queda dicho en la primera Parte; y con mui valiente dibuxo fe vèn tropas de Moros pafmados con el affombro de femejante prodigio; ciñendo á efta pintura fu Marco de media vara de ancho, con fus alquitrabes, y juguetes tallados, y dorados; el qual reprefenta eftár colocado fobre un fingido cuerpo de arquitectura del orden Jonico, que en la buena difpoficion de fu perfpectiva, parece, que en lo caprichofo de fus encornifamientos tienen todos fu natural relieve, y valentia: de forma, que por entre fus Columnas fe manifieftan diftintas luces en fegundos terminos, formando en ellos otros varios movimientos de arquitectura, que parece, que realmente fe engrandece por aquellas partes el Edificio. Adornanfe eftos Cuerpos de Arquitectura con varios

(43) *Aranda*, *lib.* 2. *cap.* 8. *pag.* 382. *y Villafañe* §. 2. *pag.* 49.

jugue-

juguetes de muchachos travesseando por entre las Columnas assidos de Vandas, y cordones, que hacen mas harmoniosa esta fingida aparencia; estando al mismo tiempo tan acompañado de otros varios Angeles sobre sus frontis, con follages dorados correspondientes, que completan el adorno de todo el semicirculo, y en medio de él, y superior al Lienzo está un tarjeton, y en èl con letras de Oro este texto: *Fulgura corruscationem, & dissipabis eos.*

58. Tòda esta Obra descansa, y tiene por embasamiento la Cornisa de la Capilla; la que está igualmente adornada de festones de flores, y follages dorados; en cuya continuacion sigue un nuevo adorno de madera, con sus apilastrados, y encornisamientos, acompañados de mucha talla dorada, que visten todo el Testero de la Capilla, haciendo medio otro Lienzo de ocho varas y media de largo, y cinco y media de alto; en el que se manifiesta la Translacion de la Virgen al sitio, en que oy la veneramos; y como à ella se hallaron presentes el Illustrisimo Señor Don Christoval de Roxas y Sandoval, Arzobispo de Sevilla, el Duque de Medina-Sidonia, el Conde de Barajas, Assistente de esta Ciudad, y otros Señores, (44) con gran propriedad está retratado S. Exc. y muchos de los Cavalleros Capitulares, Familiares suyos; y se dexan vèr algunos Personages

(44) *Aranda lib. 2. cap. 31. pag.* 408. *y* 409. *Villafañ. pag.* 46.

ges Seculares, para demonſtrar la Hiſto-ria referida ; y con gran deſtreza eſtán repreſentados los ingenios de Poleas, Molinillos, Cabreſtantes, y tornos , con andamiadas , y algunos Jornaleros aplicando las fuerzas para mover aquella maquina; coronando eſta Pintura ſobre ſu Cornisa un grandioſo tarjeton, y en ſu eſpacioſo neto con letras de Oro eſte texto:

Translatum eſt gaudium terræ.
Iſai. cap. 24. v. 11.

A los lados de eſta Pintura eſtân otras dos de la miſma altura , y de tres varas de ancho cada una ; eſtando en la primera el Señor San Laureano , Prelado de Sevilla , en un glorioſo triumpho de un throno de Angeles, con las inſignias de ſu Dignidad , y las de ſu glorioſo martyrio; ſiendo el correſpondiente el Sr. San Leandro, Arzobiſpo de eſta Igleſia, en otro diſtinto, y elevado throno de Angeles; con lo q̃ quedan uniformemente acompañados.

59. Siguese â eſte adorno el Sepulchro de piedra Marmol de tan precioſa Arquitectura, y tan bellamente labrado, que parece de filigrana por ſu delicadeza ; en cuya Urna ſe depoſitan las cenizas del Emo. Sr. Cardenal, y Patriarcha de Alexandria Don Diego Hurtado de Mendoza, Arzobiſpo de Sevilla , y al lado del Sepulchro ſobre el Presbyterio eſtà una pulida portada de piedra Mar-

mol, con acompañamientos dorados, sobre la qual està un Lienzo de quatro varas y media de alto, y tres de ancho, con su marco de madera tallado, y dorado, en la que està pintada la V. Madre Soror Maria de Jesus de Agreda, escribiendo sus mysticos Tomos, y la Reyna de los Cielos sobre una hermosa Nube dictandoselos, teniendo por remate de su moldura un poblado Carton de talla Romana, formando en medio un ovalo, y en èl con letras de Oro este texto:

Gloriosa dicta sunt de te, Civitas Dei.
Psalm. 86. v. 3.

Y al otro lado del Sepulchro sobre la Puerta pequeña de la Capilla està otro Lienzo de cinco varas, y dos tercias de ancho, y quatro y media de alto; y por la parte baxa forma un semicirculo, con quien orlea el arco de la Puerta; en el qual se manifiesta una numerosa Procesion de hombres, mugeres, y niños captivos, que en accion de gracias del numeroso rescate hizo el Venerable P. Fernando de Contreras à nuestra Señora de la *Antigua*, (45) y en su Capilla dieron al Señor las debidas gracias. A este Lienzo lo ciñe un marco de media vara de ancho, con todos sus Arquitraves, y adornos de talla dorados; el que lo remata una coronacion de la misma talla, en cuyo medio tiene con letras de Oro este texto:

(45) *Arand. lib.* 2. *cap.* 28. *pag.* 386.

 Qui

Qui redempti sunt á Domino, revertentur, & venient in Sion laudantes.
Isai. cap. 51. v. 11.

A continuacion de este Lienzo, por los lados del arco, baxan, acompanandolo, quatro ovalados tarjetones de talla Romana dorados, y en ellos pintados los quatro Santos Luises, el Rey de Francia, el Beltran, el de Tolosa, y el de Gonzaga, en memoria, y á devocion del Excelentissimo Sr. Arzobispo; los quales descanſan sobre el alicatado de piedra, que sirve à toda esta Obra.

§. VI.

60. EN el testero correspondiente, al lado de la Epistola, en el hueco del Arco grande, está otro Lienzo de ocho varas y media de ancho, y cinco y media de alto; en el qual se mira la intempestiva caida del Muro antepuesto á la Virgen Santissima de la *Antigua*, que causò tan horroroso estremecimiento, y tan gran temor en los Moros, que lo tuvieron por verdadero anuncio de su perdida; por estàr al mismo tiempo sitiada la Ciudad por el Glorioso San Fernando, y sus Exercitos; (46) y se halla en esta Pintura tal propriedad, que parece, que los peñascos de aquel Muro se vàn des-

(46) *Id. lib.* 2. *cap.* 28. *pag.* 382. *y* 383. *Villafañ. pag.* 49. *Torre pag.* 180.

desprendiendo : de suerte, que aun los que saben, que está pintado, mirando promptamente à su altura, parece, vienen sobre ellos; manifestandose la Santissima Virgen acompañada de Angeles, y Seraphines, arrojando rayos de luces, con los que se vèn caidos en tierra algunos Moros, y otros pasmados con el repentino assombro: manifestandose otras tropas en la acelerada fuga en primeros, y segundos terminos.

61. A esta pintura la ciñe otro correspondiente marco de media vara de ancho, con su talla dorada,&c. y sobre èl, otro igual tarjeton, en cuyo neto está de letras de Oro este texto:

A facie mea omnis murus corruit in terram.

Lo restante de su adorno de perspectiva es precissamente uniforme à su correspondiente; pues solo varia en la comunicacion de luces, movimientos, y travesеado de los Angeles.

62. Debaxo de la Cornisa en el centro del correspondiente adorno de madera, y dorado està otro Lienzo de de la misma proporcion de ocho varas y media de ancho, y cinco y media de alto, en que se admira una de las milagrosas Visitas, que de noche hizo el Sr. San Fernando à la Virgen de la *Antigua*, (47) en donde està el Santo arrodillado

(47) *Aranda, lib. 2. cap. 28. pag.* 383. *Nuñez de Castro vida de San Fernando lib.2. cap.5. fol.* 112. *Villaf. pag.* 49

dillado manifestando su tierna adoracion, acompañado de los Angeles, que lo introduxeron por entre las numerosas tropas de Moros, que se vèn en la pintura, como un Cuerpo de Guardia, unos en centinela, y otros dormidos, para denotar la noche, como propria de este caso: teniendo en su coronacion otro Escudo, en cuyo espacio se lee este texto:

Si subito apparuerit Aurora, umbram mortis arbitrantur. Job cap. 24. v. 17.

Y á sus lados siguen las dos pinturas de el mismo alto, y ancho, que sus correspondientes en donde estàn otros dos Arzobispos de Sevilla, y el immediato al Altar es mi Señor San Isidoro, Patron de este Arzobispado, y de los Reyes de España, sobre un throno de nubes, y en èl varios Angeles, con las insignias Arzopispales de Cruz, y Baculo, sirviendoles como de lanzas, con las que arrojan de sì varias figuras de Heresiarchas, que precipitadamente caen confundidos de su Catholica pluma, con otros Angeles, que le ofrecen el Palio, à correspondencia de Señor San Leandro. Tiene por compañero en el otro Lienzo correspondiente al Señor San Carpoforo Martyr, y Prelado de Sevilla, en otro elevado thronode Angeles.

63. Debaxo de este adorno à igual correspondencia està el nuevo Sepulchro de Marmol blanco, semejan-

te

te en el todo de ſu Arquitectura, en lo primoroſo de ſu talla, con la mejora de que en ſus partes ſe adelantaron, y perficionaron varios movimientos, con el realce apreciable de ſer toda ſu eſcultura de nueſtro Sevillano Don Pedro Duque Cornejo; donde eſta la Urna para depoſito del Excelentiſsimo Señor Arzobiſpo, quando ſea Dios ſervido de premiarle en ſu Gloria.

64. Al lado del Sepulchro ſobre el Presbyterio eſtà otra Portada de Marmol blanco, y molduras doradas, correſpondientes à la otra fachada, por la qual ſe tranſita à la Sacriſtia; cuyas Puertas ſon de tan gran precioſidad, que pudieran ſerlo de un Sagrario; pues no es ſolo lo que las engrandece, la materia de Evano, Carey, Marfil, y ſobrepueſtos dorados de molido; en las quales eſtán de primoroſo relieve ocho Eſcudos, y entre ellos deſcifrada el *Ave Maria*, con otros quatro Eſcudos de Armas de S. Exc. colocados entre ſus medios, ſobre unos relevados circulos; ſino tambien la precioſa diſpoſicion del jugueteado enlaze de ſus molduras, y Friſſos, y relevados movimientos de la miſma concha, ſiendo ſus herrages de una primoroſa particularidad, y fortaleza.

65. Al otro lado del Sepulchro, que correſponde ſobre la Puerta pequeña de la Capilla, eſtà otro Lienzo de las miſmas cinco varas y dos tercias de an-

cho,

cho, y quatro y media de alto, observando para la igual correspondencia la porcion del semicirculo, en el que està pintado el charitativo prodigio de que usaba el Señor San Diego de Alcalà, de curar todo genero de dolencias, con el azeite de las Lamparas: (48) en èl se halla multitud de enfermos, hombres, mugeres, y niños, unos recibiendo la curacion de sus llagas, y otros retirandose sanos de sus males; otros aguardando llegar por sus turnos à recibir la Medicina; para lo que esta el Santo en una actitud, teniendo en la mano izquierda un vaso de una Lampara, y en la otra unas plumitas, con las que aplica á las partes dolientes el milagroso Oleo, que ardia ante esta Soberana Imagen. A esta pintura la ciñe su marco, segun el que dexamos dicho de su correspondiente, y en su coronacion otro igual espacio, donde estàn gravadas estas palabras:

(48) *Aranda lib. 2. cap. 29. pag. 389. Villafañe pag. 49. Y las Lecciones de el Ofic. de S. Diego.*

Lampadis, quæ collucebat ante Imaginem Beatissimæ Dei Genitricis oleo ægrotos inungens sanaverit.
Ecclesi. Offic.

66. Siguiendose à esta Pintura otros quatro ovados Tarjetones, que corresponden à los quatro Santos Luises, con quatro Santos de Sevilla, San Hermenegildo Rey, y Martyr, San Fernando Confessor, San Abundo, Arcediano

de

de Sevilla, y Martyr, y Santa Florentina Virgen; con los que forman otro igual correſpondiente Arco al de la Puerta pequeña; en cuyo ſitio llena todo ſu eſpacio un Lienzo en forma de medio punto por la parte alta en que ſe vè pintado airoſamente el Principe de las Milicias Angelicas Señor San Miguèl Archangel, acompañandole à ſus lados haciendole fila, el Señor San Gabriel, y Señor San Raphael, a los que vàn ſiguiendo los demás Principes de las Hierarquias Angelicas, como haciendo marcha àcia la Virgen, cada uno con ſu Venera en el pecho, en que eſtà eſcripto el Santiſsimo Nombre de MARIA; que ſegun la Venerable Madre de Agreda, ſe hacian preſentes viſiblemente en ciertos dias à la Soberana Reyna de los Cielos, y la ſaludaban con el Ave Maria. Tiene eſta Pintura otro marco de diſtinta obra, q̃ los antecedentes por ſer ſola, y no admitir compañera; y eſtà ſolo gravado de baxo relieve, y precioſos ſobrepueſtos de talla, y feſtones, que la orlan todos dorados.

Myſtica Ciudad de Dios lib. 8.*cap.* 13. 16. *y* 17. *num.* 699.

67. Sobre la Puerta, ò Portada de la Sacriſtia eſtà otro Lienzo de quatro varas y media de alto, y correſpondiente al de la Venerable Madre de Agreda, en que eſtà arrodillado el Subtil Doctor Eſcoto, con una perſpectiva, la que en ſu Portada principal, ſobre la clave de ſu Arco, tiene un nicho con una Imagen de piedra, con la cabeza incli-

nada, haciendo presente en esto ; el famoso sucesso, que à este Doctor Mariano acaeciò ; suponiendo su marco igual, y correspondiente , que tiene por coronacion una Tarja, en cuyo hueco están estas palabras:

Dignare, me laudare te, Virgo Sacrata.

Y atendiendo en todo à la mayor duracion de estas Pinturas se les hizo una fuerte prevencion de forrarlas todas en tabla, no solo para libertarlas de alguna parte de humedad, sino tambien por defenderlas por la parte exterior de qualquiera acaso , ò golpe à que están expuestas.

§. VII.

68. LA ultima fachada correspondiente à la principal, donde está el Retablo, forma un arco , que tiene de alto diez y seis varas menos tercia hasta su clave, y de ancho diez varas y media, que lo cierra una robusta , y bien torneada Reja de fierro , con sus pilastrones, y pedestales, Frissos , y Cornisas, teniendo por cerramiento un enredado follage igual, y correspondiente , en sus dos caras, interior, y exterior , teniendo

en

en todos sus nudos, y enmazorcados perfiles, y en todos sus Frissos, y Pedestales unos hermosos relieves, que pasman por su delicadeza, y por lo desabrido de la materia, en que están levantados; (49) la que en toda su grandeza está enteramente dorada por una, y otra parte. Y el arco en que está colocada, correspondiente en sus molduras, Frissos, y filetes, á todos los demás, que tiene esta Santa Iglesia, (50) y se halla adornado de varios juguetes de talla dorada, y pintura.

69. Sobre este Arco principal de la Capilla sigue la Cornisa à dos varas y media de distancia de su interior clave, con uniforme adorno à todo el demás encornisamiento, y sobre el medio punto del Arco està una Tarja, y en ella un Retrato del V. Padre Fernando de Contreras, de cuya Beatificacion se trata, y se costea, y solicita à expensas del Illmo. Señor Dean, y Cabildo, por ser natural de esta Ciudad, del Abito Clerical de nuestro Padre San Pedro, Capellan de Choro en el exercicio, y no en la renta, Predicador, y Ministro en esta Santa Iglesia, la que possee su Cuerpo. Dixo su primera Missa en el Altar de nuestra Señora de la *Antigua*, y fue su especialissimo devoto.

70. En las enjutas, que dexan formadas la vuelta del Arco están valientemente pintados, y dorados unos follages, que en su centro el uno tiene la Ima-

(49) *Espinosa en su Theatr. fol.* 68. *le dá de alto* 80. *pies, de ancho* 20. *Y á la menor de alto* 15. *y de ancho* 7.

(50) *Caro dice, que costó* 15Ꝟ. *ducados, lib.* 2. *cap.* 4. *fol.* 53.

Imagen de San Pio Martyr, y el otro el de San Sabino ; aquel primero , y este antiquissimo Arzobispo de Sevilla , acompañados de muchos Angeles , y diferentes adornos.

71. Sobre la Cornisa del Arco hasta la Bobeda de la Capilla está otra grãdiosa, y correspondiente Ventana , se abrió nuevamente, por la q se comunican luces al cuerpo de la Iglesia, siendo su adorno correspondiente al de su fachada interior.

72, La Reja de la Puerta pequeña, que tiene esta Capilla al lado del Evangelio , tiene siete varas de alto , y quatro de ancho, y es de igual fabrica, y de levantados relieves en sus Frissos , y cerramiento de bien encrespada talla ; la que se dorò enteramente; y toda su bolsura, y gruesso en que està fixa la Reja es de un nevado Marmol , con distintas molduras, Frissos, y entrepaños , en que se hallan atributos acompañados de varios Seraphines, y follages de mas de medio relieve; y es mui singular la Portada que por la parte exterior de la Iglesia ciñe, y acompaña esta entrada , que es de piedra Martelilla , y sobre sus Pedestales dos hermosas Columnas de Jaspe verde; estando todo su Arquitrave, Frisso, y Cornisa tallado primorosamente , y en su jamba estân distribuidos unos nichos , y en ellos colocados los Santos Apostoles, labrados en la misma piedra, cerrando su ultimo Cuerpo con una po-

blada

blada Hiſtória de relieve, en la que eſtá figurado el Nacimiento de Chriſto nueſtro Señor, acompañada de albortantes, adornos, y remates correſpondientes.

73. En quatro margenes, ò eſpacios ſeparados ſe colocaron quatro Lampadarios de bronce, que cada uno de ellos tiene de alto cinco varas y tercia, de tal diſpoſicion, que colocadas en cada uno diez y nueve Lamparas de diſtintas hechuras, y tamaños, forman un brillante, y harmonioſo ramo de luces; y para que eſtas ſe repartan con igualdad, ſe colocaron los dos primeros en lo interior de la Capilla, cercanos à la Puerta principal; y los otros dos immediatos al Presbyterio, y Retablo de la Virgen; y en medio de ellos eſtá pendiente una Araña de Plata de dos varas de alto, y à proporcion muchas Cornucopias para la colocacion de luces, que arden regularmente ante eſta Soberana Imagen.

74. Sirvele de perpetua baſa à toda la Capilla un alicatado de hermoſos Jaſpes encarnados, y negros en altura de dos varas, y eſte ſe une con el Pavimento de la Capilla, el que en bien diſtribuidas, y ordenadas loſas Sepulchrales de Marmol blanco las encintan, y guarnecen otros varios Jaſpes encarnados, y negros formando entre todas mageſtuoſa ſoleria, cerrandoſe por los huecos de las Puertas eſte alfombrado Pavimento con unas fuertes, y viſtoſas Gra-

das

das del miſmo Jaſpe encarnado, y entre las Loſas Sepulchrales queda ſeñalado un ſitio immediato á el Mauſoleo de ſu Exc. para ſu Caballerizo Mayor el Sr. D. Miguèl Antonio Carrillo, Canonigo de eſta Santa Igleſia ; digno premio , á que es acreedor por los continuados afanes, que ha tenido en la direccion de eſta tan gran Obra, que pueſta á ſu cuidado, ha logrado el deſempeño à ſatisfaccion de ſu Exc.

75. Y no es de omitir otra circunſtancia acreedora al nombre de milagro, ò maravilla, que por tal es reputada de muchos : que en quatro años y medio, que ha durado la Obra, con tan crecidas machinas, tan robuſtos andamios, y tan continuados movimientos; peſos tan graves de piedras, y maderos; no aya havido la menor deſgracia, ni golpe en los operarios, y Jornaleros, que han trabajado en ella.



§. VIII.

§. VIII.

DESCRIPCION
DE LA
SACRISTIA.

76. TIene de largo el primer Cuerpo de Sacristia en toda su area ocho varas y quarta; y de ancho ocho varas y dos tercias; cuya altura hasta la clave de su Bobeda son doce varas cabales. Su fabrica es de la propria piedra, que la Capilla, è Iglesia; y la Bobeda està acompañada, assi para su hermosura, como para su fortaleza, de distintos arist-tonados de la antigua obra Mosaica; y el nuevo adorno es en la forma siguiente.

77. Se colocò en su centro un Escudo en forma de floron, de vara y tercia de diametro, tallado, y recortado todo; en cuyo medio se puso de relieve una Imagen de nuestra Señora. Està todo dorado, y estofado; siguiendose à esto en todas sus aristas un fingido follage de hojas, y cortesos dorados, en cuyos huecos, mayores, y menores espacios es-

tàn

tàn pintadas diſtintas invenciones de Tarjas, con Atributos de la Soberana Virgen, y orlada de Angeles, y Seraphines, flores, y frutos, que la conſtituyen de Mageſtuoſa, y agradable viſta.

78. En la teſtera principal ſe erigiò una coſtoſa, y bien diſtribuida Caxoneria de Caoba, la que eſtá adornada de muchos lazos de Evano, y Naranjo de coſtoſos herrages, y ſobrepueſtos eſcudos, con aldabones de bronce dorado. Eſta ſirve de baſa à un Retablo de madera precioſamente tallado; el que ſe dorò, y eſtofò con gran primor: y en el medio del Cuerpo principal eſtà un Lienzo, pintura de dos varas y media de alto, y lo correſpondiente de ancho; original del nunca baſtantemente celebrado Eſpañol Don Bartholomè Murillo. En èl ſe vè la Imagen de nueſtra Señora, con ſu precioſo Hijo en los brazos, aſsiſtida del Patriarcha San Joſeph, y el Divino Precurſor Niño, arrodillado, entregandole à JESUS el titulo, ò teſtimonio de ſu Divinidad: *Ecce Agnus Dei*; y el reſto del Retablo eſtà veſtido de pinturas de diſtintos celebres Authores.

79. En el medio del Banco principal de eſte Retablo eſtà un nicho en forma de Cruz, y en èl eſtà colocada una apreciable hechura de un hermoſo Crucifixo de Marfil: original de lo mas eſtudioſo del celebre Corzeto; y para ſu preſer-

prefervacion fe refguardò con un gruesso cryſtal. A fus lados eſtàn dos Eſpejos, cuyas claras lunas tienen vara y tercia de alto, y lo correſpondiente de ancho, con molduras â la Romana.

80. El ſiguiente teſtero tiene ſu correſpondiente igual Caxoneria, en cuya fachada eſtà demonſtrado un Cuerpo de Arquitectura en perſpectiva, imitada con variedad de diſtintas piedras Jaſpes, molduras, y ſobrepueſtos dorados, y en ſu medio eſtà un Lienzo de ſiete quartas de alto, pintado en èl San Pedro, original de Vandich, con ſu marco tallado, y dorado, y en ſus lados dos fingidos nichos ſobre unas repiſas de baſtante relieve de madera; en las quales eſtán colocadas dos hermoſas hechuras del Niño Dios, y San Juan; y aunque oy eſtán ſobre la Caxoneria tres Eſpejos grandes, ſe trata de mas coſtoſo adorno.

81. A los lados de eſta fachada eſtán dos Portadas de bello capricho de Arquitectura; guardando la uniformidad en lo vario de los Jaſpes, y adornos dorados; y la una es Puerta principal de la Sacriſtia, que dà paſſo á la Igleſia, y la otra es fingida con gran imitacion.

82. En la tercera fachada ſe puſo por adorno otro fingido Cuerpo de Arquitectura en perſpectiva igual, y correſpondiente à la antecedente; en cuyo medio ſe colocò una pintura de 2. varas de ancho, y 1. media de alto, original de D.

Juan de Valdès, celebre Sevillano, y en èl se admira la arrogancia, y valentia, con que pintò á San Lazaro Obispo, y à sus dos Hermanas Martha, y Maria Magdalena, y está adornado con hermoso marco de enredados cogollos calados, dorado, y estofado.

83. Debaxo de esta Pintura están otras tres en tabla; en cuyo medio está la Imagen de Christo, ò *Ecce Homo*, y à sus lados una de la Virgen, y otra de San Juan Evangelista, todas tres originales del Divino Morales. Al lado izquierdo de esta fachada està la Puerta, que dà entrada al Presbyterio de la Capilla; la que se adornò de otro capricho de bien fingida Portada de Arquitectura; y al lado derecho se figurò otra igual para guardar la uniforme correspondencia.

84. El quarto testero tenia unas cortas luces, que por su escasez hacian lobrega la Sacristia; por cuyo motivo, y para mayor amplitud, se agregò, y formò de nuevo una Capilla de preciosa, y bella disposicion, que, aunque no grande no carece de las mas costosas circunstancias, que pueden hacer celebre la Capilla Mayor de un Templo; pues tiene media naranja, con su cuerpo de luces, coronada de una Linterna diafana, que por lo interior, y exterior dá gusto verla.

85. Esta Capilla se estofó toda de variedad de follages, y adornos dorados,

rados, y en ſu teſtero principal ſe colocò primoroſo Retablo de madera tallado: el que ſe dorò, y eſtofò para digno throno de una maravilloſa, y antiquiſsima hechura de nueſtro Señor Crucificado, de eſtatura natural; y à ſus pies, a modo de peana, ay un Nicho, en que eſtá una particular hechura del Archangel San Miguèl ſobre ſu Urna; con lo que remata el todo de la deſcripcion del Retablo.

86. En los dos teſteros de eſta Capilla eſtàn dos celebres Pinturas, como de dos varas de alto, y lo correſpondiente de ancho; la una de Señor S. Joſeph, con el Niño en los brazos, original de Juan Simon Gutierrez; y la otra de Señor San Joachin, de diſtinto Author; ambas con marcos tallados, y dorados, y en los miſmos teſteros eſtàn dos hermoſos Eſcaparates grandes, todos tallados, en que ſe guardan las muchas alhajas de plata del uſo de eſta Capilla.

87. En eſta fachada de la Sacriſtia eſtà formado el Arco de la Capilla; en cuyos Colaterales ſe puſieron de nuevo dos Pinturas de à dos varas; la una del milagro de San Diego de Alcalá, por intercesſion de la Virgen de la *Antigua*, quando ſe quemò un Niño en el Horno de las Brujas de eſta Ciudad, y mandando el Santo traerlo á eſta Capilla â viſta de la Imagen ſe reſtituyò á nueva vida; (51) y para ſu explicacion ſe colocò

(51) *Aranda lib.2.cap.* 29. *Villafañ. pag.* 50. *Beyerl. theat. vit. verb.* S. Maria, *pag.*236.

colocò á sus pies en un Carton el siguiente texto:

Ambulabat in medio flammæ laudens Deum, & benedicens Domino.
Psalm. 30. v. 24.

88. El correspondiente es otro Milagro de la Virgen de la *Antigua*, quando cayò un Niño en calle de Genova, de diez y seis tapias en alto; y viendole caer su Padre, lo encomendò á nuestra Señora, y no recibiò daño alguno; cuya maravilla obrò esta Gran Señora el dia 13. de Diciembre del año de 1615. (52) por cuya accion de gracias se celebrò una gran Fiesta el dia de San Sebastian del año siguiente de 1616. y en otro enredado pergamino tiene aplicado este texto:

(52) *Aranda lib. 2. cap. 31. pag.* 411. *Villaf. pag.* 51.

Cum ceciderit non collidetur; quia Dominus supponet manum suam.
Psalm. 36. v. 24.

Cuyas Pinturas tienen sus molduras talladas, y doradas; y en este sitio se mira con estimacion el Retrato del Venerable Sacerdote Pedro Carranco, que por mas de treinta años fue Colector de Missas en la Colecturia de la Antigua; de quien hace memoria el P. Aranda (53) en la Vida del Ven. Contreras, y el P. Ortiz en su Tratado dice lo siguiente: (54) *Hallan-*

(53) *Arand. lib. 2. cap. 31. pag.* 411. 412.

(54) *Ortiz, Trat. de N. S. de la Antig. fol.* 6.

llandose el Cabildo obligado de su piedad, y grandeza a hazer singular estimacion de las virtudes, y singularissima fama de santidad, con que fallecio el Ven. P. Pedro Carranco, Presbytero, de quien se contaban exemplos raros de mucha perfeccion, y devocion ternissima á esta Santissima Imagen, la qual se apareciò à este Siervo de Dios :::: le señalò entierro en esta Capilla junto á la barandilla. Muriò en 25. de Abril de 1608. de edad de 56. años, cuya noticia es mui digna de encomendarla à la memoria. Omito otros primores, en que se compiten el gusto, y el arte, por no hacer mas molesta esta Descripcion.

89. El Pavimento, asi de la Sacristia, como el de la nueva Capilla està hermoseado con soleria de Marmoles, y Jaspes negros, y gradas de ensintados de Jaspe encarnado.

90. Expressar la plata, de que se sirve esta Capilla, no parece regular, quando no se han acabado diferentes adornos de metal, y plata, y entre ellos las fixaciones, y marco, que ha de servir para el crystal, que se espera; para precaver la Sagrada Pintura de nuestra Señora; cuya preciosa Obra, como toda la demàs de Plateria, que se ha hecho, ha sido del Artifice Don Thomás Sanchez Reciente, Platero de su Exc.

91. Referir los hermosos Ternos, y ricos Vestuarios, que en su Caxoneria

se

se depositan, se dexa discurria, y no son de este lugar: solo sì es de notar, que para esta funcion del Estreno se hallò un Terno bordado de Oro, con algun matizado de colores sobre campo de plata, que lo estrenò su Exc. para decir la primera Missa, el dia, que se celebró la Renovacion, ignorandose hasta oy quien ofreciò semejante Joya.

92. No cessa el trabajo de un costoso Aguamanil de distintas piedras Jaspes; sobre el que ha de estâr colocado un nicho correspondiente para una Imagen de Christo Nro. Señor, atado à la Columna; cuya hechura es de piedra Agatha, que con sus naturales manchas, parece, que artificialmente està acardenalado, y ensangrentado el cuerpo. Tiene peana de alabastro, delicadamente tallada, y en todo se puede contar el Simulacro por peregrino.

93. Para el uso de la Colecturia se ha hecho un Caxon mui primoroso, y singular en idea, madera, y embutidos, con correspondientes bancos, silla para el Colector, cubierta de Terciopelo Carmesì, y Oro: Cortinas de la misma tela, y guarnicion, à proporcion de todos los demàs adornos.

94. Se estrenò un Pendon, ò Sin-Pecado de Tela celeste, y guarnicion de Plata, por no haver llegado el que se hizo en Genova, sobre Glasé, ò Tesù de Plata, bordado de Oro, matizado de diferen-

ferentes flores de seda: y en el centro un ovalo, en que està colocada nuestra Señora de la *Antigua*, y à sus pies otro, con el Retrato de su Exc. y dos Escudos de sus Armas en las pendientes, con Cruz, y Vara de Plata, que lo hermosean.

95. Hizose una Cruz de Carey, con sobrepuestos de Plata blanca, y dorada, para guia del Rosario de una Venerable Congregacion, que desde el año de 1691. sigue devota la loable costumbre de cantarle por las calles al Alva, ofreciendole en la Capilla de nuestra Señora de la *Antigua*, en cuyo Altar oyen Missa, y se ilustra con tan gloriosa advocacion.

96. No he podido averiguar el grandioso costo de esta Maravilla; pues algunos de los Artifices no han dado la Cuenta final de sus encargos; y assimismo por continuar costosissimos remates para su conclusion. Toda esta obra de Pintura, dorado, y otras varias disposiciones para la diversidad de estos adornos las encargò el Sr. Don Miguèl Antonio Carrillo, à Don Domingo Martinez, Pintor, y Arquitecto Sevillano, selecto en su Arte; de que es permanente testigo la Obra, que dexo delineada, y otras muchas publicas, que ha hecho en esta Ciudad.

PAR-

PARTE III.

ESTRENO DE LA CAPILLA, y grandeza, con que se solemnizò el Novenario.

§. I.

97. ABADO 14. DE Junio fue el dia fausto, que señalò la Providencia, para descubrir el Sol mas hermoso de MARIA, con el titulo de la *Antigua*, que por tiempo de quatro años, y medio estuvo oculta; no yà por los motivos, que en siglos passados de evitar irreverencia à su Deidad, sì con el de darle nuevo culto, y erigir mejor throno à su Grandeza, en señal de gratitud à tanto beneficio, como nos franquea.

98. Llegò, en fin, el deseado dia de solemnìzar el estreno del Retablo, y adorno de su Capilla, y comenzò la Festividad el dia antecedente, que à las doce se dieron en la gran Torre tres repiques

piques generales, y à la Oracion otros tres; y en el intermedio de ellos se admirò lo primoroso, y abundante de los fuegos, con que estaba vestida, y adornada de hermosas Vanderas, y vistosos Gallardetes; y despues de diversos artificios de cohetes, que hacian varias representaciones en el aire, fueron sucediendo las quatro frentes, que hace la Torre, opuestas á los quatro principales Vientos: En cada una de ellas se viò el Santissimo Nombre de MARIA, con su Rosario, y el del Excmo. Prelado; continuando tan admirable maquina de fuego, hasta rematar en un penacho de luces, que dexò iluminado este contorno.

99. A esta imitacion estaba la Ciudad hermosamente vistosa; por haverse publicado Luminarias generales; continuando la alegria, sin intermission toda la noche; porque haviendo mandado su Exc. que à las dos de la mañana saliessen algunas Confraternidades, y Hermandades del Rosario para la Cathedral; los Oficiales de estas, para promover sus Parroquianos, y Devotos, circularon por las calles, con Clarines, y Caxas, Violines, y Obues, Musicas, y alegrias, hasta que llegò la hora deseada, en que cada uno procurò salir con el mayor lucimiento; y llegando al Alva à la Santa Iglesia, en aquel Gigante Templo estaban prevenidas Capillas, con advocacion de la Virgen, à toda costa iluminadas, y Caba-

lleros Capitulares para decir las Miſſas, reſervando el Altar de la Virgen de la *Antigua*, para ſu Exc. que al dexar el Alva, y empezar tres repiques generales, saliò de ſu Palacio con el Pendon, ò Sin-pecado, en que eſtà la Efigie de nueſtra Señora de la *Antigua*, con ſus Familiares, y algunos Señores Prebendados, y Cavalleros, preſidiendo à ſu Hermandad, y el lucidiſsimo Roſario del Colegio Mayor de Santo Thomás, que con ſu Sin-Pecado vino convidado para eſte efecto; é hizo eſtacion por el Arquillo de Santa Martha haſta la Real Caſa de Moneda, dando vuelta por la Calle del Azeite, á entrar por la Puerta de S. Miguèl en la Igleſia, y Capilla de Nra. Señora.

100. Deſcribir el adorno de Plata, que tenia el Altar en Blàndones, Hacheros, Cornucopias, Ramos, y demás perteneciente à tal ſolemnidad; fuera ocioſo, quando es publico la grandeza, riqueza, y Mageſtad de eſte Ilmo. Cabildo.

Dixo la primera Miſſa nueſtro Exc. Prelado, y en el interin cantaban los Roſarios en la Capilla, y ſe executaba lo miſmo en las demàs por el Roſario, que para cada una de ellas tenia ſu deſtino, aſsiſtiendo un Cavallero Prebendado á decir Miſſa en la forma, y por el orden ſiguiente.

En el Traſ-Choro, Altar de Nra. Señora de los Remedios, dixo la Miſſa el

el señor Don Diego de Monroy à la Congregacion de Nra. Señora del Consuelo, sita en el Real Convento de S. Pablo.

Al Rosario de Santa Cruz, dixo la Missa en la Capilla de San Pablo, el señor Don Francisco Ossorio.

Al de Santa Maria la Blanca, en la Capilla de N. S. del Pilar, el Sr. D. Joseph Martinez y Velasco.

Al de San Bernardo, en la Capilla de los Dolores, el señor Doct. Don Luis Ignacio Chacon, Marqués de la Peñuela.

Al de San Bartholomè, en la Capilla de la Concepcion de Molina, el señor Don Joseph Quixano.

Al de San Isidoro, en la Capilla de Nra. Señora de la Sauceda, el señor Don Ignacio Armenta.

Al de San Estevan, en la Capilla de Nra. Señora de Belèn, el señor Don Fernando Montoya.

Al de San Ildefonso, en la Capilla de Nra. Señora de la Estrella, el señor Don Manuel de Urrunaga.

Al de San Nicolás, en la Capilla de la Assumpcion, junto al Patio de los Naranjos, el señor Don Miguél Soto-Sanchez.

Al del Colegio del Señor San Alberto, en la Capilla de Nra. Señora de la Candelaria, el señor Don Juan Ponce de Leon.

Al de los Menores, en la Capilla de Nra. Señora *Consolatrix*, el señor Dr. D. Miguèl Joseph de Cossio.

Al

Al de San Vicente, en la Capilla de Nra. Señora de la Cinta, el señor Dr. Don Juan Gordillo.

Al de San Miguél, en la Capilla de la Encarnacion, junto al Choro, el señor Don Diego Cavallero.

Al de Santo Thomás, en el Altar del Rosario, Capilla del Señor S. Joseph, el señor D. Augustin de Soto y Langarica.

Al de San Lorenzo, en la Capilla de Santa Barbara, el señor Dr. D. Pedro Curiel.

Al de la Magdalena, en la Capilla del Nacimiento, junto à la Puerta de San Miguél, el señor Don Francisco Goycochea.

Al de San Salvador, en la Capilla de las Doncellas, el señor Don Pablo de Sayas y Rejon.

Al de San Juan de la Palma, en la Capilla, que llaman de la Puebla, el señor Don Diego de Castañeda y de la Alcazar.

Al de San Martin, en la Capilla de San Pedro, el señor D. Pedro Marquez.

Estos Rosarios, y otros muchos, que sin ser llamados fueron por su devocion, se juntaron en aquel Magnifico Templo, lograndose vèrlo todo iluminado, todo devoto, todo festivo, y todo lleno; porque no es capaz de atender entonces, ni explicar aora la grandeza, con que cada uno iba, ni ay voces, ni ponderacion, con que encarecer tan sin exemplar funcion; lo rico de sus Pendones, ò Sin-

pecados,

pecados, la multitud de Hachas, y Faroles, el conjunto de Nobleza, y Pueblo, Musicos, y variedad de instrumentos no caben en lo breve de una Descripcion, ni ay ponderacion, que baste á persuadir lo que fue; pues aun el que tuvo fortuna de hallarse en ella, solo podrá explicarlo con una admiracion: *Magnorum laus est admiratio.*

101. Entre tan festiva confusion de diversas voces, unidas en el assumpto de entonar el Santissimo Rosario, en alabanza de la Purissima MARIA, saliò su Exc. de la Capilla, llevando el Sinpecado de la *Antigua*, el que entregò al señor Don Miguel Antonio Carrillo, y con el de Nra. Señora del Consuelo, sita en el Real Convento de San Pablo; el de Nra. Señora del Rosario del Colegio Mayor de Santo Thomàs, del Orden de Predicadores, y el de Nra. Señora de la Salud, de la Parroquial de mi Señor San Isidoro, Arzobispo de Sevilla, con aclamacion de todo el Pueblo, passò à su Palacio, y colocò en su Oratorio (que estaba riquissimamente adornado) el primoroso Sin-pecado; y despues de algunos Villancicos, y Motetes, echò su Exc. su Pastoral Bendicion al despedirse las referidas Congregaciones.

§. II.

§. II.

102. ESte dia á las ocho de la mañana pafsò el Ilmo. Cabildo de efta mui Noble, y mui Leal Ciudad à la Cathedral, con Clarines, y cinco Danzas; y hecha Oracion al Santifsimo SACRAMENTO en la Capilla Mayor, faliò procefsionalmente con el Ilmo. Cabildo Eclefiaftico, que con fu Excmo. Prelado, las Cruzes de las Parroquias, y demàs perteneciente à Procefsion General, circularon la Iglefia por las ultimas Naves, entonando el *Te Deum*; y llegando à la Capilla de nueftra Señora de la *Antigua*, en ella fe cantaron Antiphona, y Oracion; y teniendo preparado digno lugar dentro de la Capilla para el Secular Senado, quedò refervado para el Eclefiaftico todo el ambito, que contienen las dos Naves de la Iglefia, defde la Capilla á el Choro.

103. Efte contenia todo el Magnifico adorno, que firve el dia del Señor en el Traf-Choro, de Faciftoles, y Bancos de bien cortada talla, dorada, y en fus lifos Terciopelo carmesì, con agallones, y remates de metal dorado: alhajas de muchifsimo cofto, grandifsimo primor, y corto ufo; pues eftàn dedicadas folo para la Vifpera, y dia del Corpus, fin fervir mas en todo el año.

104. En-

104. Entonaronse los Divinos Oficios con el mayor aparato (aunque este es quotidiano en esta Iglesia) y celebrò el Santo Sacrificio de la Missa, el señor Don Miguèl Bucareli, y Ursua, Lasso de la Vega, Dean Coadjutor, y Canonigo de esta Santa Iglesia; assistiendo de Diacono el Sr. D. Geronymo Abadia y Beteta, Canonigo: y de Subdiacono el Sr. Don Juan Ponce de Leon, Canonigo. Predicò el señor Doct. Don Alfonso Texedor, Colegial en el Mayor de San Ildefonso, Universidad de Alcalà, Canonigo Magistral, que fue de la Cathedral de Plasencia, y oy de esta Santa Iglesia, y sobre el Evangelio: *Liber Generationis Jesu Christi::: Mariæ, de qua natus est Jesus.* Matth. cap. 1. corriò con elegancia la Metaphora de *Libro mysterioso*, y con el Texto del lib. 4. de los Reyes cap. 22. en que fundò su thema, hizo un compendioso Mapa de las memorias de tan Milagroso Simulacro, con alusion à las Peregrinas incidencias de la Renovacion, y Estreno de su Capilla sumptuosa: obra, que publicò la Prensa para recomendar assi su perpetua duracion. Y finalizada tan no vista funcion, se retirò su Exc. á su Palacio, acompañado del Cabildo, hasta el sitio, q̃ es costumbre; y el Ilmo. Regimiento retrocediò, con la misma pompa, y aparato, al centro de sus Magnificas Casas Capitulares.

105. Prosiguiòse el Novenario,

con asistencia de su Exc. y el Cabildo mañana, y tarde; y el segundo dia dixo la Missa el señor Don Pedro de Cespedes, Thesorero Dignidad, y Canonigo, Juez Apostolico del Tribunal de la S.Cruzada. El tercero dixo la Missa el Sr. D. Joseph Manuel de Cespedes, Arcediano de Carmona, Dignidad, y Canonigo. El quarto dia la dixo el señor Don Diego de Monroy, Canonigo. El quinto el señor Don Geronymo de Abadia, Canonigo. El sexto el señor Don Joseph Martinez de Velasco, Canonigo. Los dias septimo, octavo, y nono, el señor D. Miguèl Antonio Carrillo, Canonigo. Y à la tarde, despues de Visperas, cantaba la Musica Villancicos, Salve, y Letania, finalizando con Preces, Antiphona, y Oracion un señor Canonigo.

§. III.

106. LLegò el termino prefinido á estas solemnes Festividades el Domingo veinte y dos de dicho mes; y pareciò conveniente, util, y agradable repetir las alabanzas de la Virgen por medio de su Santisimo Rosario, y reiterar el acto antecedente; á cuyo fin se convidaron algunas Congregaciones, por papel del M. R. P. Frai Pedro Vazquez, Promotor, y Successor del V. Padre Ulloa, Hijo proprio del Gran Patriarcha Santo Domingo de *Guzman*, en promo-

promover, y fundar Congregaciones de ambos fexos, dedicadas á efta Sacratiffima Devocion, pidiendo, que concurrieffen dicho dia en el Palacio Arzobifpal, à las cinco de la tarde, previniendo feria efto del agrado de fu Exc. lo que tuvieron todos à gran fortuna, lograr ocafion, en que poder complacer á tan amorofo Padre, y concurrir en la parte pofsible al culto de la Virgen Santifsima de la *Antigua.*

107. Defpues de Vifperas, á la hora citada, pafsó fu Exc. à la Capilla de la *Antigua*, á donde hizo oracion á la Santifsima Imagen; y al lado de la Epiftola eftaban correfpondientes afsientos para fu Exc. el feñor Doct. D. Miguèl Bucareli y Urfua, Laffo de la Vega, Dean Coadjutor, y el feñor D. Gabriel de Torres y Navarra, Cavallero del Orden de Santiago, Marquès de Campoverde, Arcediano de Sevilla, Dignidad, y Canonigo de efta Santa Iglefia; y otros Señores Prebendados, que cortejaban à fu Exc. quien fe mantuvo hafta cerca de la Oracion, admirando la devota, y folemnifsima eftacion, que á dicha Capilla fe hizo aquella tarde.

108. Ponderar lo devoto, y refpectable de las Congregaciones, y fu numerofo Concurfo, fuera en la mayor parte impofsible; porque con las de las Parroquias iba el Clero; con las de los Conventos, los Religiofos; y con todas, la

Nobleza, y Pueblo mas lucido, con mucha cera, costosos Faroles, Cruces de Plata, y de esquisita hechura, que sirven de Divino Guion en la estacion del Rosario: y para colocar devotos sus Imagenes titulares llevaban Pendones, ò Sin-Pecados, que en religiosa emulacion se competian en lo rico, primoroso, y deleitable. Nombrase en esta Ciudad Sin-Pecado, el que en otras se conoce por Pendon; porque de tiempo immemorial (que permanece en los muchos que se conservan) tenian escripto por divisa:

MARIA CONCEBIDA, SIN PECADO ORIGINAL,

En señal (ò sea Voto voluntario, y gloriosa Esclavitud) de militar baxo de esta Vandera, y Mysterio Sevillano toda esta Gran Metropoli: y assi en viendo Pendon con Imagen de MARIA, le nombran justamente Sin-Pecado. Y por temer lo molesto permitase solo la noticia de las Advocaciones de las Santissimas Imagenes, y situacion de las Confraternidades, que assistieron.

109. Estas passaron al Palacio Arzobispal, y entrando por dos Salones baxos, cantaban la Salve ante el Divino Simulacro de nuestra Señora de la *Antigua*, colocada en su Sin-Pecado, en el Oratorio de su Exc. desde donde salieron en vistosa, y devota Procession, cantando en diversos, y acordes choros el Santissimo Rosario; y entraban por la

Puer-

Puerta de los Palos, y Capilla de los Reyes, hasta la de la *Antigua*, por la Puerta pequeña, y haciendo oracion ante la Santisima Imagen, salieron por la Puerta de San Miguèl, calle de Genova, Plaza de San Francisco, hasta la Cerrageria, Carpinteria, Calle Francos, y Gradas: estacion, que se hace con la Procession del Corpus.

110. Las Hermandades no guardaron orden de antiguedad, y assi fueron en los lugares, que les diò la casualidad en la forma siguiente.

Daba principio à tan solemne, y Religioso triumpho de MARIA un Rosario de Parvulos, que alecciona, y dirige el R. P. M. Fr. Pedro Vazquez, con Sin Pecado correspondiente à la edad de los Cofrades.

Seguiase otro, que, como el antecedente, tiene titulo de Nra. Señora del Rosario, y ambos su situacion en el Colegio Mayor de Santo Thomàs, con un riquissimo Sin-Pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Plata, y Oro,

Seguia la Congregacion baxo del titulo del Rosario, sita en la Parroquial de Señor San Andrés, con Cruz de Plata, Sin-Pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Oro; y en este, y en todos los demàs las Efigies de sus Imagenes titulares, con Faroles de crystal.

La Congregacion del Rosario del Colegio de *Regina Angelorum*, del Or-

den de Santo Domingo, con Sin-pecado de Damasco carmesì, con guarnicion de Oro.

La de la antiquissima Imagen de Nra. Señora de Sotarraño, sita en la Parroquial de Señor San Nicolás, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, guarnecido con Plata de mazoneria calada.

Siguiò el Rosario del Convento de San Jacintho del Orden de Predicadores, con un lucidissimo, y primoroso Sin-pecado.

Los Niños, que vulgarmente llaman, *Toribios*, por su Fundador Toribio de Velasco, que viven de la Providencia, iban patrocinados de la Pastora, con el Sin pecado, que usa en sus Missiones el R. P. Fr. Luis de Oviedo, Capuchino, Missionero Apostolico.

La Hermandad de Nra. Señora de las Nieves, sita en Santa Maria la Blanca, una de las Capillas Parroquiales de la Cathedral, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Plata, y Oro.

La Hermandad de Nra. Señora de la Piedad, sita en su Hermita del Baratillo, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, vistosamenre bordado de canutillo, y hojuela de Oro.

La Congregacion de Nra. Señora de la Concepcion, sita en el Postigo del Azeite, con Sin-pecado de Terciopelo azul, guarnecido de Plata.

Orra Congregacion con titulo de Nra.

Nra. Señora del Carmen, ſita en calle de Vizcainos, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, guarnecido de Oro.

La Hermandad de Nra. Señora de la Eſperanza, con Sin-pecado de Tela carmesì, y franjas de Oro.

La Congregacion de la Plateria, advocacion del Santiſſimo Chriſto Crucificado, y Nra. Señora, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Plata, y Oro.

Nra. Señora del Amparo, ſita en la Parroquial de Santa Maria Magdalena, cuyo riquiſsimo Sin pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Oro, ſe eſtrenò la mañana del dia 14. del mes, y primero de eſte Novenario.

La Congregacion de Nra. Señora de Belen, ſita en el Convento de Nra. Señora de la Paz, Orden de San Juan de Dios, con Sin-pecado de Damaſco carmesì; bordado de ſeda, y diferentes adornos de Plata de mazoneria.

Nra. Señora de las Maravillas, ſita en la antiquiſsima Parroquial de Sr. S. Juan Bautiſta, que vulgarmente llaman de la Palma, con Sin-pecado de Terciopelo carmesí, bordado de Oro, y Plata de imagineria las ſiete Maravillas.

Nra. Señora de la Paz, ſita en Santa Cruz, Capilla Parroquial de la Cathedral, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Oro, y Plata.

Nra. Señora de la Roſa, ſita en el

Atrio

Atrio de la Casa del Espiritu Santo de RR. PP. Clerigos Menores, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, bordado primorosamente de Oro, y Plata.

Nra. Señora de Belèn, sita en el Portico del Convento de Señòr San Joseph, Mercenarios Descalzos, cuyo Sin-pecado se estrenò esta tarde, bordado de sedas, Oro, y Piedras preciosas sobre Tesù de Plata.

La antiquissima Imagen de Nra. Señora del Coral, sita en la Parroquial de Señor San Ildefonso, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Oro.

Nra. Señora del Carmen, sita en el Colegio de Señor San Alberto, Carmelitas Calzados, con Sin pecado de Tela verde, bordado de Oro.

Nra. Señora del Rosario, sita en la antiquissima Parroquial de Señor San Vicente Martyr, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Oro.

Nra. Señora de la Luz, sita en la antiquissima Parroquial de Sr. S. Estevan, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Oro.

La milagrosa Imagen de N. Sra. del Rosario, sita en la Parroquial del Señor San Miguèl; con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Oro, y Plata.

Nra. Señora de Buenos-Ayres, sita en el Colegio de Señor San Acasio, Orden de San Augustin, con Sin-pecado de Tela blanca, guarnecido de Oro.

La

La Congregacion de Nra. Señora de la Salud, sita en la Parroquial del Doctor de las Españas mi Señor S. Isidoro, con Sin pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Oro, y Plata.

La Congregacion de Nra. Señora de la Assumpcion, sita en las Gradas de la Cathedral, con Sin-pecado, bordado de Plata, y sobre este campo flores de Oro.

Nra. Señora del Consuelo, sita en el Real Convento de San Pablo, Casa Grande, del Orden de Predicadores, con el R. P. M. Provincial Fr. Pedro de Fontanilla; el R. P. Prior, y toda su numerosa Comunidad, como que tanta parte tiene en la invencion, y establecimiento del Santissimo Rosario, su Congregacion, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Oro, yen el centro una Imagen de Nra. Señora, con Moldura de Plata de mazoneria calada.

Cerraba este glorioso Esquadron la Congregacion de Nra. Señora de la *Antigua*, sita en las Gradas de la Cathedral, cuyo establecimiento es salir al Alva, rezando el Rosario por las calles, haciendo estacion á la Capilla de Nra. Señora de la *Antigua*, desde el año de 1691. como queda dicho num. 95. Llevaba el Sin-pecado, con su Soberana Imagen colocada en èl (interin, que viene el que se espera de Genova) el señor Don Miguèl Antonio Carrillo; y la Cruz, y Faroles Señores Canonigos de la Santa Iglesia.

111, Llegò

111. Llegò al termino, ò punto ultimo esta grandiosa Funcion, colocando el Sin-pecado en su nueva Capilla, labrada para este fin en la esquina de Gradas, y se mantuvieron hasta su conclusion, entonando dulcissimos Canticos, y Villancicos las Congregaciones del Rosario de San Vicente, de la Salud, de San Isidoro; la Assumpcion, de Gradas; y el del Consuelo, de San Pablo.

§. IV.

112. ACabòse la Solemnidad; pero comenzò su fama, su loor, y su memoria. Las obras heroicas no solo lo son por sì, sino por las que proceden de ellas: son obras grandes en sì, y por las que nacen de ellas son maximas. Es singular el origen de la Imagen de Nra. Señora de la *Antigua*, la Renovacion de su Capilla, y solemnidad de las Fiestas; pero es peregrino, y unico por los origenes, que recuerda la memoria; renovaciones, que figura el entendimiento; y solemnidades, á que se inclina la voluntad; recordando lo passado, discurriendo en lo presente, y con el deseo prognosticando lo futuro.

113. Al vér elevado en triumpho Religioso el Estandarte de Nra. Señora de la *Antigua*, con el Retrato de la Santissima Imagen, recordò el Pueblo

aque-

aquellas Victorias, que diò à la Iglesia, quando la llevaba á sus Conquistas, colocada en los Pendones Catholicos el Infante Don Fernando, que conquistò á Antequera: ,, Para que se supiesse (dice el ,, Padre Aranda) que esta Señora es la ,, que militaba en sus Batallas, y la que ,, siempre le havia de assistir, y dár su ayu- ,, da para vencer. Y el Padre Villafañe, ,, dice, que desde el año de 1403. llevaba ,, el Infante en su Estandarte la Imagen de ,, Nra. Señora de la *Antigua* bordada, pa- ,, ra que fuesse guia de sus Esquadrones, y ,, defensa de sus justas empressas contra los ,, Moros. El Emperador Carlos Quinto, quando la llevò á Alemania en sus Estandartes, como Caudillo, contra los Hereges, no se olvidaba quando el Ven. P. Contreras la eligiò por Protectora de sus Redempciones, y traìa entre los Captivos su Estandarte con la Imagen de la *Antigua*; y recordaba, quando en los Pendones de nuestra Señora de la *Antigua*, se miraban á sus pies los Retratos de los Reyes Don Phelipe II. y D. Phelipe III. sus especialissimos Devotos, con los Reales Escudos de sus Armas. (55)

114. La Sagrada Miscelanea de Congregacion de Rosarios, hacia presente en unos el rotulo de la Diadema de esta Santissima Imagen, que en lugar de Estrellas, la circulan caracteres, que dicen: *AVE MARIA GRATIA PLENA DOMINUS TECUM*; de que inferian

M

(55) *Regla segunda de la Real Cofradia de N. Sra. de la* Antigua *del año* 1590. cap. 6. *Ordenamos, y mandamos, que demás de las insinias, que tiene nuestro Estandarte, se ponga en èl á el Rey N. Señor, y al Principe N. Señor con las Armas Reales, &c.*

ferian fer efta la Antigua Virgen del Rofario, ò la Imagen del Rofario, antiguo, y primitivo de la Iglefia, por tener fobre fu cabeza el principio de la Salutacion Angelica. A cuyo difcurfo ayuda no poco, tener prefente, que entre las Conftituciones de la Orden de Caballeria de las Azuzenas, que fundò en Navarra el Rey Don Garcia el año de 1023, era una de las principales, (56) *que los Caballeros rezaffen un Rofario de Ave Marias, y Pater nofter cada dia*; cuya Orden renovò en Caftilla el Infante Don Don Fernando de Antequera el año de 1403. y la eftableciò con titulo de Nra. Señora de la *Antigua*, y fiendo Rey de Aragon en dicho Reyno año de 1412.

(56) *Micheli, Thefor. de Cavaller. fol.* 17.

115. Otros hacian memoria de que en la Real Capilla de Nra. Señora de la *Antigua*, fita en San Pablo el Real de efta Ciudad, Orden de Predicadores, tuvo principio rezar en publico, y à choros el Santifsimo Rofario el año 1649. durante la Pefte, que afligiò à efta Ciudad, y de los Devotos, Religiofos, Hermanos, y Vezinos, que afsiftieron, y fe congregaron á efte fin, no peligrò alguno: motivo, que excitò à que el Ilmo. Señor Don Fr. Pedro de Tapia, Arzobifpo de efta Ciudad, authorizaffe con fu prefencia, y dieffe exemplo fu devocion en varias ocafiones rezando, y ofreciendo el Santifsimo Rofario, Letanias, Preces, y Oracion: y el Domingo 15. de

Junio de 1653. estando en la Capilla confirmò las Indulgencias, que tenia concedidas en 3. de Mayo del proprio año, lo que consta del Libro de Acuerdos de la Cofradia, que empieza el año de 1641.

116. No olvidaban otros testigos de vista, que el V. P. Fr. Pedro de Santa Maria y Ulloa (quien tanto estableciò esta Devocion, que comunmente le llaman Apostol del Rosario) eligiò la Real Capilla de la *Antigua* para dàr glorioso principio à las Platicas, y Consideraciones con que oy se reza el Rosario en aquel Convento, impeliendole la multitud del Pueblo, que concurria à passar de la Capilla à la Iglesia, por ser mas capaz, como expressa el P. Fr. Diego de la Llana (57) en el Libro intitulado: *Consideraciones del Rosario del V. Padre Ulloa*: y parece, que se cumpliò en esta ocasion el glorioso Vaticinio de este Varon Apostolico, quando afirmaba en el Pulpito, que por grande que fuesse esta Devocion entonces, seria mayor sin comparacion la que se veria despues de su muerte: y que las piedras en Sevilla publicarian el *Ave Maria*.

(57) *Llana, Consideraciones del Rosario pag.* 64.

117. Era una gloria vèr tanta Imagen de MARIA, Señora nuestra, venerada con tan diferentes Advocaciones, las antiquissimas del Coral, Soterraño, y Nieves; las Milagrosas de la Piedad, el Carmen, la Esperanza, el Amparo, las

Maravillas, la Paz, la Rosa, Belèn, la Luz, Buenos-Ayres, la Salud, la Pastora, la Assumpcion, el Consuelo, y el Rosario, teniendo el primer lugar entre todas las Insignias, la de la *Antigua*, *por ser la mas Antigua en nombre*, *y adoracion de toda la Ciudad*, (como dexo sentado con el Abad Mayor Gordillo, en el num.27.) Y con este motivo recordò la devocion otra Junta de Marias, que refiere la V. Madre Maria de Agreda. (58) Estaba Nra. Señora en Epheso por Maestra de cierto numero de Discipulas, que muchas de ellas lograron por excelencia el Nombre de MARIA en el Baptismo, y la primera, que le recibiò, la llamaban MARIA *la Antigua*, á diferencia de las otras mas modernas; y su lugar primero era conocido por el de la *Antigua*: y siendo conveniente passar Nra. Señora á Jerusalén congregò, ò convocò sus Marias para despedirse de ellas, dexandoles escripto saludables consejos, que à todos nos enseñan el camino Celestial: mereciendo para nuestro consuelo, y augmento de la Devocion de Santa MARIA la *Antigua* de Sevilla la siguiente expresion: *En mi lugar queda MARIA la Antigua*, *á esta obedecereis en todo*, *respectandola*; *y cuidará de vosotras con el mismo amor*, *y desvelo*, *que Yo*. A cuyas Divinas palabras, parece que hacen eco las que dixo la Reyna Soberana á San Fernando: *Mi Imagen de la Antigua*, *de quien tanto*

(58) *V. M. de Agred. part.* 3. *lib.* 8. *cap.* 5. *num.* 461. 462. *y* 463.

to sia tu devocion, tienes por continua Intercessora, prosigue (la Conquista de Sevilla) *que tu venceràs* : (como se expressò en el num. 7.) con cuyas noticias remontaba el vuelo la piedad, y devocion, considerando, que el Titulo de *Antigua*, con que se venera este Hermoso Simulacro, tuvo origen en la boca de su Divino Original *MARIA de JESUS*, y por tal gloria, y tal antiguedad es memorable la Virgen de la *Antigua*, que tanto reverencia Sevilla, España, y las dos partes del Orbe, en donde està impresso en los corazones Catholicos el Amor, desvelo, y amparo, con que patrocina sus Ciudades, Provincias, y Reynos.

118. Mucho ha extendido la Devocion, y mucho mas ha dado, que discurrir en elogio de la Virgen las Medallas tan esquisitas, que se han hecho en Roma por Marani, Maestro Mayor de su Santidad, à expensas, y devocion del señor Don Thomàs Ortiz de Garay, Canonigo, que fue de la Apostolica Iglesia del Señor Santiago, y oy Arcediano de Ezija, Dignidad en esta Santa Iglesia, Presidente de la Mesa de Examinadores Synodales de este Arzobispado, Familiar mas antiguo de su Exc. y su Secretario de Camara en Coria, Santiago, y esta Ciudad, quien mandò hacer troxeles de diferentes tamaños, para la fundicion de Medallas, unas en Plata, y otras en me-

tal

112

tal fino, con la Santiſsima Imagen; y una inſcripcion, que dice: *Nra. Señora de la Antigua de la Santa Igleſia de Sevilla año* 1738. y por el reverſo el Corazon de JESUS, con eſta letra: *In meditatione mea exardeſcet ignis.* Lo que diò motivo à varios recuerdos de la Antiguedad. No eran pocos los que las parificaban con las Medallas, ò Veneras de la Orden, y Cavalleria de la *Antigua,* en que eſtaba eſculpida la Milagroſa Imagen, y algunos tenian preſente la Medalla de Nra. Señora de la *Antigua,* que para expreſſion de ſu devocion puſo eſta Ciudad al cuello de la Efigie de Sevilla, repreſentada en una Matrona el año de 1570, quando hizo la entrada publica en ella la Mageſtad de Philipo II. y deſcribiendola Collado en ſu Hiſtoria, dice para nueſtro aſſumpto lo ſiguiente: (59) *La Eſtampa, que repreſentaba la Inſigne Ciudad de Sevilla, pintada honeſta, hermoſa, grave, y humilde á ſu Mageſtad, tenia ſobre el brazo la Torre de eſta Igleſia Patriarchal, y una Medalla al cuello con el Retrato de Nra. Señora de la Antigua, de la qual havia muchas coſas, que decir.* Y Eſpinoſa, que refiere lo Magnifico de eſta entrada dice: (60) *Que la Pintura, que repreſentaba á Sevilla tenia en les pechos una forma de Joya donde eſtaba el Retrato de Nra. Señora de la Antigua*: en lo que conteſta Juan de Malara, (61) que eſcribiò un Libro, que

(59) *Collado, Hiſtor. de Sevilla part.* 1. *cap.* 63.

(60) *Eſpinoſa, lib.* 7. *cap.* 5.

(61) *Malara, entrada de Phelipe II. en Sevilla fol.* 72.

trata

trata solo de este recibimiento; y de aqui inferian, que el pecho de Sevilla, y el corazon de los Sevillanos era el Throno de las Medallas de esta Divina Señora, por la mucha devocion, que en todos siglos la han tenido.

119. Hacian memoria algunos Curiosos del ovalo, que daba luz à la Capilla en el testero principal de ella, que tenia pintada una Jarra de Azuzenas, como Escudo de Armas: hieroglifico, ò Insignia de la Capilla, quando parecia mas proprio de aquel principal sitio el Sacratissimo Nombre de MARIA, como oy se vè: y en lo general discurrian ser memoria de la Venera de su antigua Cavalleria, hecha como Jarra de Azuzenas, que este nombre le diò el Rey Don Garcia de Navarra, quando la instituyò en aquel Reyno el año de 1023, y el Infante Don Fernando el Honesto, la fundò en Castilla con el nombre de *Collar de Azuzenas, ò Jarra de Nra. Señora de la Antigua*: y dà la razon Bernabè Moreno de Vargas, en esta forma: (62) *Pusieron la Azuzena por devocion à la Virgen, à quien por tradicion antigua se le dàn por Armas unas Azuzenas blancas, que salen de una Jarra, porque su Pureza, y Santissima Virginidad es comparada en la Sagrada Escriptura à la blancura, y lindeza de la Azuzena, que esta es el Lirio blanco de quien se habla, y esta señal quiso escoger para su*

(62) *Moren. Disc. de la Nob. de Esp. Disc. 17. n. 17.*

ſu Orden de Cavalleria, en reverencia, y memoria de la Virginidad de Nra. Señora, el eſclarecido Infante Don Fernando.

120. Por eſta cauſa fue la Jarra de Azuzenas Armas de eſta Capilla, y deſpues lo es del Ilmo. Cabildo de eſta Santa Igleſia; lo que prueba el P. Ortiz (63) en el citado Diſcurſo Hiſtorico del Origen de Nra. Señora de la *Antigua*, que ſe guarda en el Archivo de la Cathedral; y es el Sello, de que oy uſa. El Eſcudo, que vemos en la Reja principal de la Capilla, es una Jarra de Azuzenas, y á ſus dos lados la Torre de la Igleſia. Y Maldonado, (64) que eſcribiò el año de 1672. afirma, *que en ſu tiempo eſtaban á los lados de eſta Santiſsima Imagen dos Jarras pintadas con Azuzenas blancas en ellas, las quales tomò por Armas eſta Santa Igleſia.* Y en el Retablo, que haſta nueſtros tiempos tenia, eſtaban ſobre las Columnas dos Jarras de Jaſpe, con ramos de Azuzenas de metal dorado; las que ha uſado el Cabildo, como proprias, haſta en Monedas, que con permiſsion Real mandò acuñar el año de 1614. para colocarlas con la primera piedra, que ſe puſo en la Capilla de San Clemente, Sagrario de eſta Sanra Igleſia, que de eſtas dexò eſcripto Maldonado, tenia una en ſu poder de Plata, con Jarras, y Azuzenas por una parte, y la gran Torre por otra: motivos de eſtàr en el ovalo, Altar, y Reja las Jarras de Azuzenas, y ſer

(63) *Archivo de la Cathedr. col. 6. n. 6.*

(64) *Maldonad. Diſc. Hiſtor. de la Capill. Real, 1. part. §. 6. fol. 54.*

ser Armas de la Capilla, de donde las tomò el Cabildo por devocion á la Santa Imagen.

121. Y si el Escudo diò motivo á recordar lo passado, què mucho, que el todo de la Capilla le dè para recopilar lo presente. Es certissimo, que al vèr tal primor, tal Mageſtad, y tal Riqueza se considera su excessivo costo, y es de admirar, que su Exc. en años de tanta calamidad, como los antecedentes, expendiendo tantas limosnas, aya podido conseguir su logro, y completo ornato; y mas, quando està à la vista la singular, y costosissima Obra del Organo de esta Santa Iglesia, la que trae à la memoria (por ser digna acreedora de ella) la fabrica de la Iglesia de Umbrete, Villa propria de la Dignidad, que es tan bella Arquitectura, extension tan capaz, Capillas tan bien dispuestas, costosos Retablos, Pinturas celebres, Mageſtuosas Portadas, con dos Torres uniformes en materia, idea, y capricho (una para Campanas, y otra para Relox) que ella esta publicando el gran costo, y trabajo de tan Magnifica Obra.

122. Y dando passo de esta à la del Palacio, que ha labrado su Exc. con correspondiente Portada, y espacioso Arco, por donde se transita á la Iglesia, quedan uniformes ambas Obras.

123. En el Palacio Arzobispal de Sevilla ha costeado su Exc. una cele-

bre Biblioteca, dedicada para la Dignidad, y sobre muchos, y selectos cuerpos de Libros de todas facultades, colocados en primorosos, y bien tallados Estantes, se vén los Retratos de sus Venerables Antecessores desde el Señor Infante Don Phelipe, hijo del Santo Rey Don Fernando, y primer Arzobispo despues de la Restauracion de Sevilla, iguales en un todo á los que tiene en su antiquissima Biblioteca el Ilmo. Cabildo.

124. En el Puerto de Santa Maria està su Exc. costeando Iglesia à las Madres Capuchinas, y en el Templo de las de Sevilla se labrò à sus expensas el Retablo principal en la Capilla Mayor: y en el Noviciado (San Luis Rey de Francia) de la Compañia de JESUS mandò hacer otro Retablo la devocion de su Exc. y de proposito omito muchas Obras, porque ellas mismas lo publican en esta Ciudad, y su Arzobispado, motivos porque el Pueblo con comun aclàmacion pedia por la vida, y felicidad de su Exc.

125. Estos, y otros discursos formaba la variedad de dictamenes del Pueblo, y à la demanda, que ponia el Critico, contextaba el piadoso en el juicio, poniendole las pruebas de la immemorial tradicion, las Historias, el numero, y classe de los Authores citados, la publica voz, y fama,&c. alegando de bien probado; por cuyos medios se exe-

cutoriò

cutoriò de verdadera la noticia del Origen, y Translacion de Nra. Señora de la *Antigua*, delineacion de su Capilla, y Descripcion de las Fiestas en su Dedicacion, ó Estreno. Puede, que fuessen los Juezes apassionados por Devotos; pero donde en el Christianismo irèmos à buscar quien no lo sea, si Cielo, y tierra, Angeles, y Hombres, todos son amantes de esta adorada Reyna? Y si se extrañaba, se procediesse por *noticia*, ò noticias desunidas, por falta de una Historia, que incluyesse el contexto de tanta maravilla; se ponia presente lo dificil del empeño no correspondiente á debil fuerza; porque para tan glorioso assumpto, se hace precisso un gran Maestro de notorio talento, erudicion, y grado; un Historiador, que como el Sol, *Solo* estè dedicado à publicar la Historia de nuestra Señora de la *Antigua*, para que en Compañia de JESUS, su Divino Hijo, sea este Nombre, y el de su Bendita Madre, alabado, ensalzado, y glorificado á todas horas, noche, y dia del uno al otro Polo, por los siglos de los siglos. Assi sea. *A Solis ortu usque ad Occasum laudabile nomen Domini.* Psalm. 112.

724

ERRATAS.

Pag. 3. lin. 11. donde dice: Horoes: lee: Heroes.
Pag. 5. lin. 13. Demonstration: lee: Demonstrationis.
Pag. 20. lin. 32. San Isidro: lee: San Isidoro.
Pag. 23. lin. 28. dicense: lee: dicese.
Pag. 32. lin. 6. lo: lee: la.
Pag. 60. lin. 8. se abriò: lee: se adornò.
Pag. 68. lin. 3. laudens: lee: laudans.
Pag. 76. lin. 19. Sayas: lee: Zayas.
Pag. 89. Insinias: lee: Insignias.
Pag. 90. lin. 13. Don Don: lee: Don.